Franklin®

MG-6803D
MG-6804D

English Language Trainer



Guida all'uso

Accordo di licenza (solo U.S.)

LEGGERE L'ACCORDO DI LICENZA PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO ELETTRONICO. L'USO DELL'APPARECCHIO COMPORTA L'ACCETTAZIONE DEI TERMINI DELLA LICENZA. IN CASO DI NON ACCETTAZIONE DEI TERMINI DI LICENZA SI PREGA DI RESTITUIRE QUESTA CONFEZIONE, ASSIEME ALLA RICEVUTA DI ACQUISTO, AL DISTRIBUTORE PRESSO IL QUALE SI È ACQUISTATO IL PRODOTTO; IL PREZZO DI ACQUISTO SARÀ RIMBORSATO. Per PRODOTTO si intende l'apparecchio software e la documentazione contenuti in questa confezione, per FRANKLIN si intende Franklin Electronic Publishers, Inc.

Licenza di Utilizzo Limitata

Tutti i diritti dell'APPARECCHIO ELETTRONICO restano esclusiva proprietà di FRANKLIN. Attraverso l'acquisto, FRANKLIN garantisce una licenza di uso personale e non esclusiva dell'APPARECCHIO ELETTRONICO. Non è consentita la copia dell'APPARECCHIO ELETTRONICO o dei dati in esso istallati al momento dell'acquisto, sia in forma elettronica che di stampa. La copia comporterebbe una violazione del copyright. Inoltre, non è consentito modificare, adattare, smontare, compilare, tradurre, creare lavori derivati, o in qualsiasi modo fare il reverse engineer dell'APPARECCHIO ELETTRONICO. Non è consentito esportare o riesportare, direttamente o indirettamente, l'APPARECCHIO ELETTRONICO in modo non conforme alla regolamentazione governativa in materia. L'APPARECCHIO ELETTRONICO contiene informazioni riservate e di proprietà di Franklin e il cliente si impegna a prendere le opportune misure di protezione contro la loro rivelazione o il loro utilizzo indiscriminato.

Si prega di leggere le seguenti avvertenze di sicurezza e precauzione prima di usare l'unità. **Nota:** se l'unità è destinata all'uso da parte di bambini, questa guida deve essere letta loro da un adulto e l'utilizzo deve essere altresì monitorato. Il non rispetto di tali avvertenze può comportare il danneggiamento dell'apparecchio.

Indice

Congratulazioni per l'acquisto di MG-6803D o MG-6804D, *English Language Trainer.* Entrambi i prodotti sono strumenti didattici e versatili progettati per imparare l'inglese. La confezione contiene:

- L'unità Franklin
- Batteria ricaricabile al litio a 3 volt
- Cavo USB
- Auricolari
- Cavo AV
- Adattatore AC
- Busta custodia

L'unità è un apparecchio dinamico con schermo a colori e tastiera scorrevole con il quale si naviga nel rinomato mondo dell'apprendimento dell'inglese attraverso il digital publishing. Questo corso di studi interattivo con argomenti di vita quotidiana aiuta ad imparare l'inglese divertendosi. "Tim" è la guida di un tour interattivo in alcune città americane, per imparare insieme la lingua e la cultura di un paese. "Tim" guida attraverso diversi argomenti, attività ed esercizi utilizzando la lingua inglese o il tedesco. È possibile ascoltare esempi del **English Course/Englischkurs** usando una voce maschile o femminile, sia in inglese americano che britannico. Attraverso l'uso del microfono è possibile registrare la propria pronuncia e prendere parte alle conversazioni ed esercizi del English Course/Englischkurs.

6804D ONLY

Nota: questa guida per l'utente illustra le caratteristiche sia di MG-6803D sia di MG-6804D. Le caratteristiche disponibili **esclusivamente** nel prodotto MG-6804D sono contrassegnate dall'immagine qui riportata.

Introduzione

L'unità è dotata di una vasta gamma di funzioni (a seconda del modello) che ne semplificano l'utilizzo.

- ***Pronunciation Trainer/Aussprache:*** Riproduce diversi esempi fonetici e ortografici.
- ***Dictionary/Wörterbuch:*** Consente l'accesso a migliaia di definizioni grazie all'Oxford Advanced Learners Dictionary interattivo incorporato. 6804D ONLY
- ***Word Bank/Wortdatenbank:*** Permette di memorizzare parole tratte dall'**English Course/Englischkurs** per esaminarle ulteriormente. Consente persino di salvare parole e definizioni proprie in *My Dictionary/Mein Wörterbuch*.
- ***Word Games/Wortspiele:*** Per esercitarsi ad apprendere nuove parole giocando a **Jumble, Word Train** e **Hangman.**
- ***Reading Timer/Lese-Timer:*** Per cronometrare la lettura.
- ***Music Player/MP3-Player:*** Per ascoltare MP3 e podcast.
- ***Extra Content/Zusatzinhalte:*** Consente di scaricare materiale didattico e giochi dal sito **www.franklin.com** e di memorizzare contenuti e file audio sulla memoria interna o su schede SD rimovibili.
- ***Headphone Jack/Kopfhörer:*** Le cuffie consentono di ascoltare i corsi e i file audio in privato.
- ***TV Jack/TV-Buchse:*** Collegando l'unità a un televisore è possibile seguire i corsi o giocare con gli amici.

Informazioni sulla batteria

L’apparecchio funziona con una batteria ricaricabile 3,7 volt al litio di capacità 1000 mAH.

Importante! La batteria è inclusa nella confezione, ma non è già installata nell’unitá. Prima di utilizzare l’apparecchio, è necessario installare la batteria contenuta nella confezione. Prima di installarla, munirsi di un cacciavite e della batteria stessa.

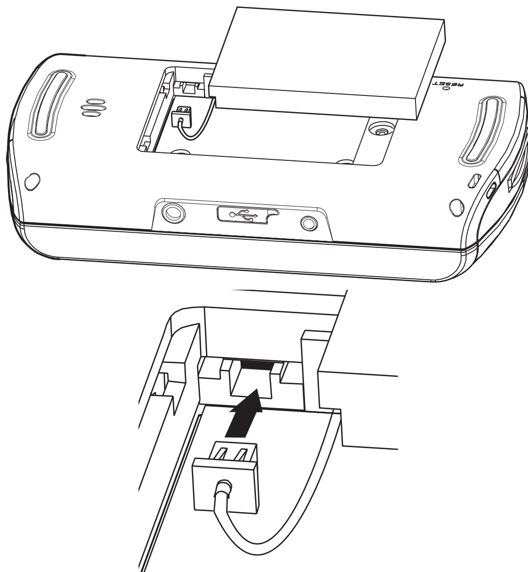
La prima volta che si usa l’apparecchio, saranno necessarie circa 4 ore per ricaricare la batteria. Successivamente l’apparecchio avrà bisogno di 5 ore per ricaricarsi completamente. La batteria ha energia per circa una settimana di uso normale o 5 ore di uso continuato. Quando si nota l’avviso di batteria scarica, si prega di ricaricarla.

Installare la batteria per la prima volta

Seguire le seguenti istruzioni per installare la batteria per la prima volta. **Nota:** contattare l’assistenza clienti Franklin più vicinale sostituire la batteria.

1. **Spegnere l’apparecchio.**
2. **Usare il cacciavite per allentare la vite.**

   Attenzione: la vite, anche quando allentata, e attaccata allo sportello del vano batteria e non deve essere rimossa.
3. **Capovolgere l’apparecchio e lasciar cadere sulla propria mano, lo sportello del vano batteria.**
4. **Inserire la nuova batteria connettendo con delicatezza ciascun clip dell’apparecchio.**



Assicurarsi che la batteria si adatta perfettamente al vano.

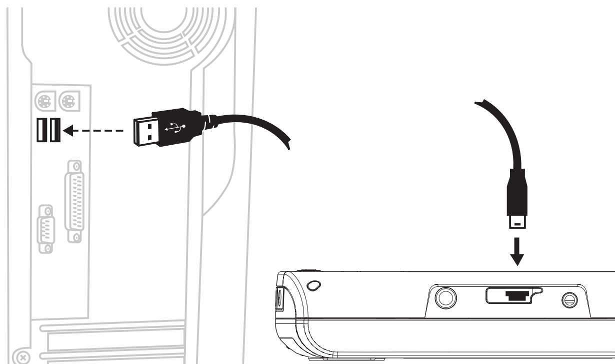
5. **Riposizionare lo sportello del vano batteria e riavvitarne la vite.**
6. **Fare il reset dell’unità.**

   Per informazioni riguardo il reset dell’apparecchio, si prega di consultare „Fare il reset dell’apparecchio“ a pagina 12.

Ricaricare la batteria

Per ricaricare la batteria, seguire le seguenti istruzioni.

1. **Trovare il cavo USB o l'adattatore AC in dotazione con l'apparecchio.**
2. **Assicurarsi che l'unità è spenta.**
3. **Connettere l'estremità larga del cavo USB alla porta USB del proprio PC e l'estremità più stretta del cavo USB alla porta USB dell'apparecchio.**



Una spia rossa si accende sotto lo schermo in basso quando l'apparecchio è connesso. Continuare a ricaricare la batteria fino a che è completamente carica. generalmente il tempo necessario a ricaricare completamente la batteria è di 4, ma è possibile usare l'apparecchio durante il ricaricamento.

Nota: se si usa un adattatore AC, connettere un'estremità a una spina elettrica e l'estremità USB nella porta USB dell'apparecchio.

✓ Controllare il livello di batteria

Il livello di batteria corrente è visualizzato nelle impostazioni dello schermo. Premere ⏻ per accendere l'apparecchio. Dal menu principale, premere ▲ o ▼ fino a evidenziare *Settings/Einstellungen* in centro allo schermo e premere **ENTER**. Premere ▼ ripetutamente, fino a visualizzare "*Battery level*"/"*Batteriestand*". Più sono le barrette visualizzate sullo schermo, più è l'energia ancora disponibile. 5 barrette indicano che la batteria è completamente carica.

Precauzioni batteria

- Se l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, la batteria può scaricarsi. Si prega di ricaricare la batteria seguendo le istruzioni di cui sopra.
- Le batterie devono essere ricaricate con la supervisione di un adulto.
- Per ricaricare la batteria usare solo il caricatore in dotazione. Il ricaricamento improprio delle batterie può causarne il danneggiamento.
- Aprire l'unità solo per inserire o sostituire la batteria. Qualsiasi altra azione è strettamente proibita e invalida la garanzia.
- Lasciare la batteria in luoghi caldi o freddi, come in automobile d'estate o in inverno, riduce la capacità e la durata della batteria. cercare sempre di tenere la batteria tra i 15°C e i 25°C (59°F e 77°F). Se la batteria nell'apparecchio è fredda o calda, l'unità potrebbe non funzionare temporaneamente, anche se completamente carica.
- Non smaltire la batteria nel fuoco in quanto potrebbe esplodere. la batteria potrebbe esplodere anche quando danneggiata. Smaltire le batterie secondo la regolamentazione locale sullo smaltimento. Non gettare fra i rifiuti domestici.

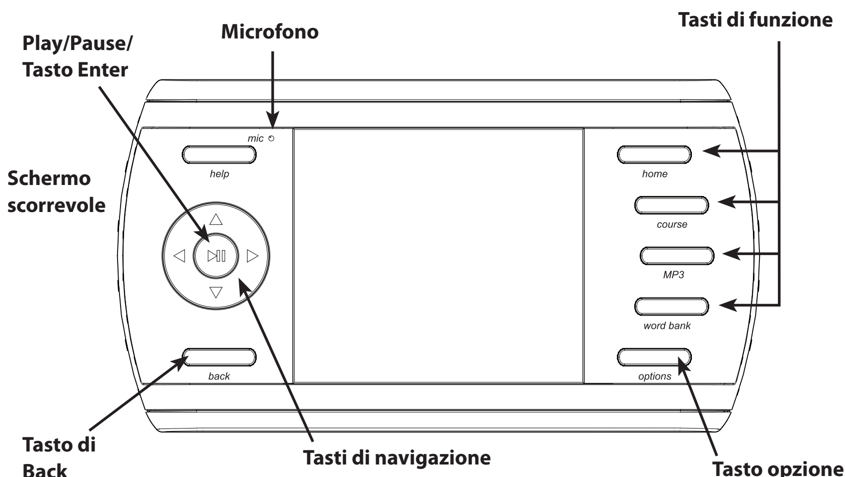
Cura del prodotto

L'apparecchio è stato predisposto per essere leggero, compatto e durevole. È comunque un apparecchio elettronico, pertanto deve essere trattato con cura. Esercitare una pressione non necessaria sull'apparecchio o farlo urtare contro altri oggetti può provocarne il danneggiamento.

Per evitare il danneggiamento dell'apparecchio, si prega di:

- Tenere l'unità nell'apposita busta di custodia quando non si usa l'apparecchio. Ciò eviterà che lo schermo si rompa, si graffi o comunque si rovini.
- Non far cadere, non schiacciare, piegare o esercitare eccessiva pressione sull'apparecchio.
- Non bagnare, non esporre l'unità a estreme e prolungate alte o basse temperature, umidità, o altre condizioni avverse. Evitare di custodire l'unità in luoghi umidi o bagnati, in quanto non è impermeabile.
- Pulire l'unità spruzzando un detergente delicato per superfici di vetro su di un panno pulito e strofinare leggermente la superficie. Non spruzzare liquidi direttamente sull'apparecchio.
- Nel caso di frattura del vetro dello schermo, smaltire propriamente il prodotto evitando il contatto con la propria pelle, lavarsi poi le mani immediatamente.
- Tenere la protezione dello schermo e la plastica della confezione lontane dalla portata di neonati e bambini per evitare il rischio di soffocamento.

Capire l'unità



Microfono: per registrare parole e frasi nel corso di inglese parlare nel microfono.

Tasti di navigazione: per ciclare le voci del menu e spostarsi sullo schermo nella direzione indicata usare i tasti di navigazione.

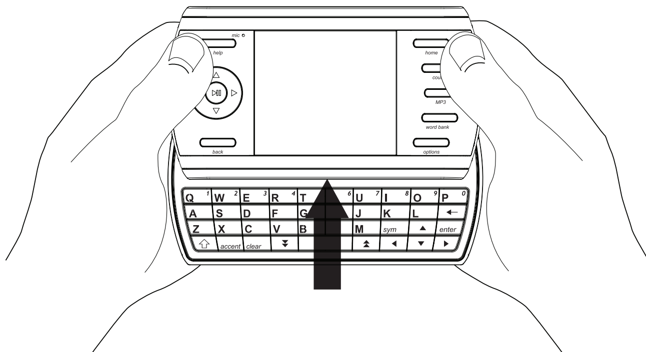
Play/Pause/Tasto Enter: Premere il tasto Enter per accedere a una voce evidenziata e selezionarla. Questo tasto mette in pausa o in play un file audio nel Music Player.

Tasto di Back: Premere questo tasto per uscire da un'applicazione o per ritornare alla posizione precedente, se possibile.

Tasti di funzione: questi tasti conducono alle applicazioni principali dell'unità.

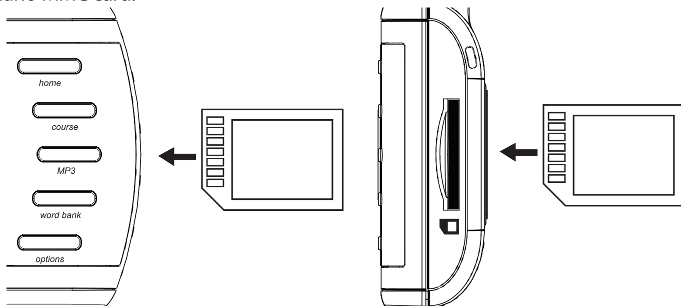
Tasto opzione: questo tasto mostra ogni possibile opzione nella posizione corrente, se disponibile.

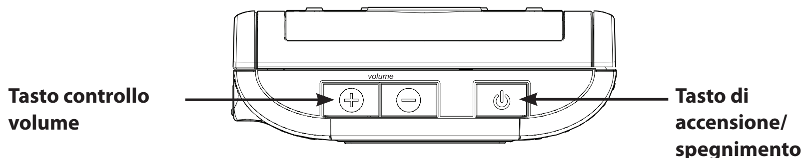
Schermo scorrevole: lo schermo dell'apparecchio scorre rivelando la tastiera QWERTY. Per scoprire la tastiera, tenere con entrambe le mani l'apparecchio e spingere coi pollici la parte superiore verso l'alto.



Attenzione! Non spingere la parte superiore dell'apparecchio oltre il punto in cui la tastiera è completamente esposta. La parte superiore deve restare attaccata alla base sottostante.

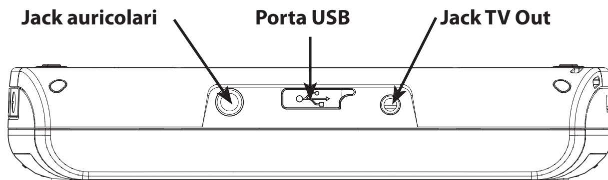
Il vano della SD Card: Inserire qui la SD card. Far scivolare la SD card nel vano con i contatti sul lato davanti dell'unità. Spingere lievemente fino a che si sente un click. Per rimuovere dal vano la SD card, mettere il pollice sulla SD card e spingere lievemente. La SD card uscirà dal vano con un click. Estrarla dal vano. **Nota:** in questo vano funzionano solo SD card. Non funzionano MMC card.





Tasto controllo volume: il tasto, situato a sinistra dell'unità, regola il volume degli auricolari.

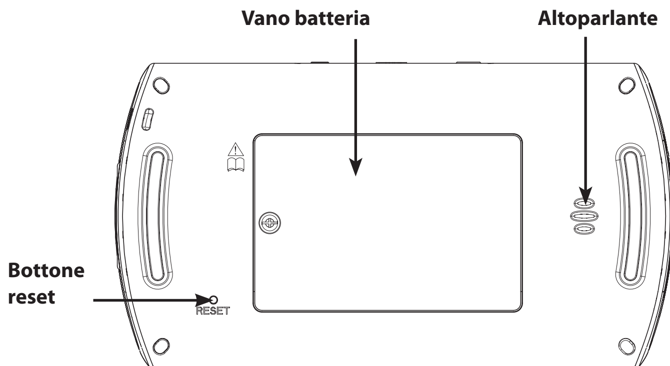
Tasto di accensione/spegnimento: premere e rilasciare il tasto per accendere l'unità. Premere e tenere premuto per 2 o 3 secondi per spegnere l'unità.



Jack auricolari: il jack auricolari è da 3.5 mm, stereo e con 35 ohm impedenza. **Cautela:** auricolari monofonici non funzionano con questo apparecchio.

Porta USB: situata nella parte superiore dell'unità, la porta USB è destinata ad una connessione compatibile con un cavo mini-USB 1.1. Per collegare l'unità al proprio PC, connettere il jack mini-USB in dotazione a questa porta e il jack standard al proprio PC. È anche possibile collegare a questa porta il jack mini-USB dell'adattatore AC in dotazione e connettere l'apparecchio a una presa di corrente per l'alimentazione elettrica. **Nota:** l'adattatore AC include una spina intercambiabile per le prese elettriche Europee e non solo.

Jack TV Out: il jack TV Out è per una connessione a 2.5 mm. Per utilizzare l'unità attraverso il proprio televisore connettere a questa porta l'estremità singola del cavo AV in dotazione e la spina tipo RCA nel proprio televisore.



Altoparlante: l'altoparlante è situato nella parte posteriore dell'apparecchio.

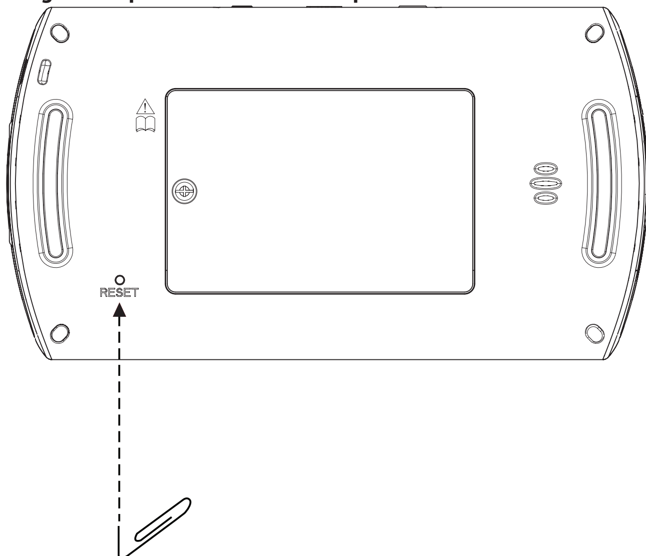
Vano batteria: il vano batteria è situato nella parte posteriore dell'apparecchio e contiene una batteria ricaricabile 3,7 volt al litio.

Bottone reset: il bottone di reset è situato nella parte posteriore dell'apparecchio, verso l'angolo in basso a sinistra.

Fare il reset dell'apparecchio

Se la tastiera non risponde ai comandi, o se la visualizzazione sullo schermo è disturbata, effettuare il reset seguendo le seguenti istruzioni:

1. **Usare una graffetta per esercitare una lieve pressione sul bottone di reset.**



Il bottone di reset ha le dimensioni della testa di uno spillo e si trova nella parte posteriore dell'apparecchio, all'angolo sinistro in basso rispetto al vano batteria.

Attenzione! Esercitando una pressione più che lieve sul bottone di reset, l'apparecchio potrebbe risultarne danneggiato permanentemente.

Tasti guida

Tasti principali*

home Va al menu principale, dove è possibile accedere a tutte le funzioni principali dell'unità.

course Va direttamente al menu principale di English Course/ Englischkurs.

MP3 Apre il Music Player/MP3-Player.

word bank Visualizza il menu di Word Bank/ Wortdatenbank.

options Visualizza le opzioni per la schermata corrente, se disponibili.

help Mostra un messaggio di aiuto, se disponibile.

back Ritorna alla posizione precedente, se possibile.

Cicla i menu e le schermate nella direzione indicata.

Seleziona una voce. Nel music player, riproduce il file audio evidenziato o mette in pausa il file che è in riproduzione.

** Questi tasti sono situati in alto, sulla parte scorrevole dell'unità.*

Tasti funzione

Situato nella parte sinistra dell'unità, accende e spegne l'apparecchio. Quando l'unità è accesa, tenere premuto per 2 o 3 secondi per spegnerla.

Situato nella parte sinistra dell'unità, aumenta (+) o diminuisce (-) il volume degli auricolari.

Cancella il carattere a sinistra del cursore.

enter Seleziona la voce.

sym Visualizza un box pop-up contenente tutti i simboli di punteggiatura che possono essere inseriti in quella posizione. Premere ▶ o ◀ per evidenziare l'accento desiderato e poi premere **ENTER**.

Passa al maiuscolo.

accent Visualizza un box pop-up contenente tutti gli accenti disponibili per la lettera a sinistra del cursore. Premere ▶ o ◀ per evidenziare l'accento desiderato e poi premere **ENTER**.

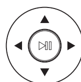
clear Cancella ogni testo scritto dal campo corrente.

In un testo o lista di parole, fa scorrere una schermata verso il basso.

In un testo o lista di parole, fa scorrere una schermata verso l'alto.

Immette uno spazio.

Tasti direzione







La piattaforma di navigazione è situata in alto, nella parte scorrevole dell'apparecchio. I tasti separati di freccia sono situati nella tastiera. Premere la parte superiore della piattaforma di navigazione o il tasto di ▲ per spostare il cursore o evidenziare in alto. Premere la parte inferiore della piattaforma di navigazione o il tasto ▼ per spostare il cursore o evidenziare in basso. Premere la parte sinistra della piattaforma di navigazione o il tasto ◀ per spostare il cursore o evidenziare a sinistra. Premere la parte destra della piattaforma di navigazione o il tasto ▶ spostare il cursore o evidenziare a destra. Premere la parte destra della piattaforma di navigazione o il tasto ▲ o ▼ per ciclare le opzioni di menu. In un testo o lista di parole, premere ▲ o ▼ per girare pagina o spostarsi di una riga verso l'alto o il basso.

Usare il menu principale

Usare il menu principale per disporre velocemente del corso di inglese e di tutti gli altri strumenti, risorse e giochi contenuti nell'unità. Il menu principale contiene otto opzioni: **English Course/Englischkurs**, **Pronunciation/Aussprache**, **Music Player/ MP3-Player**, **Settings/Einstellungen**, **Extra Content/Zusatzinhalte**, **Reading Timer/ Lese-Timer**, **Word Games/Wortspiele**, and **Word Bank/Wortdatenbank**.

6804D ONLY I modelli MG-6804D prevedono anche una nona opzione: **Dictionary/ Wörterbuch.**

Premere **HOME** in qualsiasi momento per ritornare al menu principale. Premere ▼ o ▲ per ciclare le opzioni. Visualizzata l'opzione desiderata, premere **ENTER** per selezionarla.

Capire le opzioni

English Course/Englischkurs accede al corso di inglese, che rende possibile un tour interattivo in diverse città americane, per imparane sia la lingua che la cultura.

Pronunciation Trainer/Aussprache visualizza la guida alla pronuncia inglese, in cui è possibile studiare e analizzare la fonetica inglese, le differenze tra la fonetica inglese e quella tedesca e allenarsi con l'ortografia inglese.

Music Player/MP3-Player apre il music player con cui ascoltare file audio MP3.

Usare il menu principale

Settings/Einstellungen permette di regolare il tempo di spegnimento dell'unità e scegliere se attivare o disattivare i toni della tastiera. È possibile inoltre predisporre la lingua di messaggio inglese o tedesca. Si può selezionare a quale tipo di TV ci si connette, regolare ora e data, cancellare tutti i dati dell'utente, ottenere informazioni di sistema o controllare il livello di batteria.

Extra Content/Zusatzinhalte permette di connettere l'unità al PC o accedere a giochi extra o contenuti che sono stati aggiunti alla memoria o anche tramite SD card tramite download.

Reading Timer/Lese-Timer fornisce uno strumento per cronometrare i propri tempi di lettura, imposta un tempo di lettura, così come tiene una memoria dei record e permette di tenere un registro delle proprie letture.

Word Games/Wortspiele rende possibile migliorare il proprio vocabolario inglese, giocando qualsivoglia gioco di parole incluso nell'apparecchio: *Jumble*, *Hangman* e *Word Train*.

Word Bank/Wortdatenbank archivia nell'unità le liste personali di parole da memorizzare. Inoltre, è possibile aggiungere parole e definizioni proprie in *My Dictionary/ Mein Wörterbuch*.

6804D ONLY Il modello MG-6804D consente anche di importare i propri dizionari. Una volta salvate le parole, giocare con *Word Practice/Wörter üben* per ripassarle.

6804D ONLY **Dictionary/Wörterbuch** consente di accedere all'*Oxford Advanced Learners Dictionary, 7th Edition* (OALD). Il dizionario contiene definizioni di parole e frasi, esempi dell'uso della lingua, sinonimi, contrari, espressioni idiomatiche e molto altro ancora.

Modificare le impostazioni

Modificare le impostazioni

Quando si usa l'unità, si può regolare il tempo di spegnimento o la lingua di messaggio, scegliere se attivare o meno i toni di tastiera, selezionare il tipo di TV a cui si connette l'apparecchio, impostare ora e data, accedere a informazioni di sistema, cancellare tutti i dati dell'utente e controllare il livello di batteria.

1. **Premere HOME.**
2. **Premere ▼ o ▲ per ciclare le opzioni fino a visualizzare evidenziato *Settings/Einstellungen* in centro allo schermo.**
3. **Premere ENTER.**
4. **Premere ▼ o ▲ per spostarsi su *Auto-shutoff/Automatische Abschaltung, Sound/Ton, Device language/Menü-Sprache, Keytone/Tastenton, TV system/TV System, System information/System-Information, Date/Time setup/Datum-/Zeiteinstellung*, o *Erase all user data/Alle Benutzerdaten löschen.***

   Auto-shutoff/Automatische Abschaltung determina quanto a lungo l'unità resta accesa senza che alcun tasto venga premuto.

   Sound/Ton determina l'attivazione o la disattivazione della riproduzione di musica o altri suoni dell'unità.

   Device language/Menü-Sprache cambia le voci di menu e suggerisce l'opzione *English* (inglese) o *Deutsch* (tedesco).

   K*eytone/Tastenton* determina l'attivazione o disattivazione dei toni tastiera.

   TV system/TV System cambia il codice di colore di sistema da *PAL* a *NTSC* e viceversa.

   System information/System-Information visualizza il numero di modello, il numero della versione e il numero di serie dell'unità.

   Date/Time setup/Datum-/Zeiteinstellung permette l'impostazione di ora e data nell'orologio dell'unità.

   Erase all user data/Alle Benutzerdaten löschen permette di svuotare completamente la memoria dell'unità.

   Battery level/Batteriestand visualizza quanta energia è ancora disponibile nella batteria dell'unità.
5. **Premere ◀ o ▶ per cambiare impostazione.**

   Nota: Premere **ENTER** per selezionare *System information/System-Information*, *Date/Time setup/Datum-/Zeiteinstellung* o *Erase all user data/Alle Benutzerdaten löschen*.

   Nota: non è possibile accedere a *Battery level/Batteriestand*. Il dato è solo per visualizzazione.
6. **Premere HOME o BACK per uscire.**

   Le modifiche alle impostazioni sono salvate automaticamente.

✓ Impostazione di data e ora

Date/Time setup/Datum-/Zeiteinstellung permette di impostare l'orologio dell'unità.

Alla schermata impostazioni, premere ▼ fino a visualizzare *Date/Time setup/ Datum-/Zeiteinstellung* e poi premere **ENTER**. L'orologio è visualizzato. Premere ▼ o ▲ per modificare il campo corrente. Premere ▶ per spostarsi nel campo successivo. Premere ◀ per ritornare al campo precedente. Quando l'ora e la data correnti sono impostate, premere **ENTER** per salvare i dati. Premere **BACK** per uscire senza salvare l'impostazione.

✓ Cancellare i dati dell'utente

Erase all user data/Alle Benutzerdaten löschen consente di cancellare tutte le parole memorizzate su **English Course Word List/ Englischkurs-Wortliste, My Dictionary/Mein Wörterbuch,** file audio MP3 e altre impostazioni.

6804D ONLY Nel modello MG-6804D è possibile cancellare anche **OALD Word List/ OALD-Wortliste** e **Import Dictionaries/ Importierte Wörterbücher.**

Alla schermata impostazioni, premere ▼ fino a evidenziare *Erase all user data/ Alle Benutzerdaten löschen* e poi premere **ENTER**. Viene richiesta la conferma della cancellazione. Premere ▲ o ▼ per evidenziare *Yes/Ja* e premere **ENTER** per cancellare tutti i dati. Evidenziare *No/ Nein* e premere **ENTER** per annullare la cancellazione.

Seguire l'English Course/ Englischkurs

L'English Course/Englischkurs contenuto nell'apparecchio è un corso di studi interattivo che facilita l'apprendimento dell'inglese. Esso utilizza il rinomato contenuto per l'apprendimento dell'inglese in digital publishing, e usa argomenti quotidiani per aiutare a imparare l'inglese divertendosi. Basta seguire la propria guida, "Tim", attraverso un tour interattivo in diverse città americane, in cui si imparerà l'inglese e anche la cultura. "Tim" conduce l'utente attraverso svariati argomenti, attività ed esercizi utilizzando l'inglese o il tedesco. Nell'*English Course/Englischkurs* è possibile ascoltare esempi in lingua femminile o maschile, sia in inglese americano che britannico. Attraverso il microfono si può inoltre registrare la propria pronuncia durante gli esercizi o la conversazione nell' *English Course/Englischkurs.*

Aprire l'English Course/ Englischkurs

1. **Premere HOME, se necessario, per andare al menu principale.**
2. **Premere ▼ o ▲ per ciclare le opzioni fino a visualizzare evidenziato *English Course/Englischkurs* in centro allo schermo.**
3. **Premere ENTER per selezionarlo.**

   O premere **COURSE** da qualsiasi posizione.

   La prima volta che si apre il *English Course/Englischkurs,* "Tim" la guida del corso dà il benvenuto con un messaggio di saluto. La guida offre aiuto con istruzioni scritte e verbali.
4. **Premere ENTER per continuare nel menu dell'English Course/ Englischkurs.**

✓ Opzioni

Al massimo livello dell'*English Course/ Englischkurs,* è possibile impostare opzioni per espandere i menu, modificare le impostazioni di voce di Tim, e cancellare tutti i dati memorizzati fino a qual momento.

1. **Premere OPTIONS.**
2. **Premere ▼ o ▲ per evidenziare l'opzione desiderata.**

   A *Display options/Display-Optionen*, premere ► o ◄ per scegliere l'opzione desiderata. È visualizzabile lo Score/ Punktzahl, time/Zeit, o category/ Kategorie.

   A *Tim's help settings/Tims Hilfe-Einstellungen*, premere **ENTER** per continuare. La voce di Tim, le sue istruzioni possono essere attive, *on/An* o disattive *off/Aus*, Tim può inoltre parare in *English/Englisch* o *German/Deutsch*. Premere ▼ o ▲ per evidenziare le impostazioni. Premere ► o ◄ per modificare le impostazioni. Premere **BACK** per ritornare al menu delle impostazioni.

A *Clear all records/Alle Aufnahmen löschen*, premere **ENTER**. È richiesta conferma per la cancellazione dei record e dei dati dell' English Course/ Englischkurs. *No/Nein* è evidenziato. Premere **ENTER** per annullare la cancellazione. Premere ▲ per evidenziare *Yes/Ja* e poi premere **ENTER** per cancellare tutti i propri record e dati.

3. **Premere BACK o OPTIONS per ritornare al menu dell'*English Course/Englischkurs.***

Menu di navigazione

Dopo aver aperto l'*English Course/ Englischkurs,* viene presentato un menu di corsi e viaggi. Si possono scegliere due distinti viaggi in cui visitare le città americane. Si può scegliere un tour a tema o grammaticale. È anche possibile vedere tutte le storie fotografiche.

Accanto a questi viaggi, si può praticare la costruzione di frasi e fare un test di valutazione dei progressi fatti.

1. **Premere ▼ o ▲ per evidenziare la voce desiderata e poi premere ENTER.**

   Dopo aver selezionato un tour, viene presentato un menu espandibile che fornisce l'accesso a tutti gli esercizi e le attività.

Seguire l'English Course/ Englischkurs

2. **Premere ▼ o ▲ per evidenziare la voce desiderata e premere poi ENTER.**

   Premere ⏬ o ⏫ per far scorrere verso l'alto o il basso una schermata alla volta.

   Premere **BACK** per ritornare alla posizione precedente o chiudere un menu espanso.

3. **Continuare selezionando voci dai menu espandibili fino all'inizio dell'esercizio.**

✓ Usare i menu espandibili

Alcuni menu nell'English Course/ Englischkurs sono espandibili. Ciò significa che nel momento in cui si seleziona una voce di menu, tutte le sotto-voci vengono visualizzate sulla stessa schermata. Le voci di menu espandibili sono segnate con un "+". Le voci di menu che sono già espanse, sono segnate con un "–". Quando una voce di menu espandibile è evidenziata, premere **ENTER** per aprila o chiuderla. Se si sta correntemente evidenziando una sotto-voce in un menu espandibile, premere **BACK** per chiudere il sotto-menu.

Seguire l'English Course/ Englischkurs

Tipi di esercizi

Ci sono sei tipi di esercizi base nell'English Course/Englischkurs: photo story, pick and place, scrambled sentence, multiple choice, fill in the blanks, e picture choice. **Nota:** Photo story non è a punteggio o a risposta. È un esercizio per esercitare la conversazione e la pronuncia di parole, espressioni e frasi.

Facendo dei viaggi nell'English Course/ Englischkurs, ci si imbatte in questo tipo di esercizi inavvertitamente. Gli esercizi di photo story sono riconoscibili all'apertura dal menu Photo Story o perché non visualizzano un punteggio accanto al nome dell'esercizio.

Photo Story

Una photo story è una sequenza di foto, espressioni o entrambe. È possibile partecipare alla storia in un gioco di ruoli.

1. **Aprire una photo story.**

   Un'opzione di menu è visualizzata. Premere **BACK** per ritornare alla posizione precedente.

2. **Premere ▶ o ◀ per evidenziare la voce desiderata.**

   È possibile scegliere come si intende procedere. Ad ogni passo della storia, un'espressione o una frase sono pronunciate. Si sceglie se visualizzare il testo dell'espressione, la foto che l'accompagna o entrambi. Si può scegliere anche di interpretare un ruolo nella storia.

   visualizza solo il testo dell'espressione.

    visualizza solo la fotografia associata ad ogni espressione.

   visualizza entrambi il testo e la fotografia.

    permette di interpretare un ruolo nella storia.

3. **Premere ENTER per iniziare la storia.**

   Tim potrebbe comparire con una breve schermata di istruzione. Dopo alcuni secondi, l'esercizio comincia. O si preme ▶ o **ENTER** per iniziare l'esercizio immediatamente.

   Si procede, espressione dopo espressione, attraverso la storia, secondo le opzioni che sono state scelte.

   Premere ◀ o ▶ per andare indietro o avanti nella storia, se si desidera analizzare una o anche tutte le espressioni viste.

   Per sapere a quale sequenza della storia ci si trovi, basta osservare le barrette sul lato destro dello schermo. Ciascuna rappresenta una sequenza della storia. Quella colorata è la sequenza corrente.

   Premere **BACK** per uscire dalla storia e ritornare al menu dell'English Course/ Englischkurs.

4. **Quando si raggiunge l'espressione finale (o in qualsiasi momento durante la storia), premere OPTIONS.**

L'opzione iniziale del menu viene visualizzata. Premere ▶ o ◀ per evidenziare la voce desiderata e premere poi **ENTER**.

ripete la photo story, comprese le proprie registrazioni se si è interpretato un ruolo.

Premere **BACK** o **OPTIONS** per uscire dal menu opzioni e ritornare alla storia.

✓ Interpretare un ruolo

Quando si seleziona un ruolo da interpretare in una photo story, si entra a far parte della storia al posto di un protagonista. Si procede attraverso la stessa sequenza di foto ed espressioni. Quando per il personaggio interpretato è il turno di parlare, si registra l'espressione indicata sullo schermo.

Prima di tutto si seleziona il personaggio da interpretare. Premere ▶ o ◀ per visualizzare il ruolo che si desidera interpretare e poi premere **ENTER**.

La photo story comincia. Quando è il proprio turno di parlare, la registrazione parte automaticamente, quindi pronunciare subito la frase. **Non dimenticare:** per migliori risultati, parlare direttamente nel microfono, situato sopra lo schermo all'angolo sinistro. Quando si è finito di pronunciare la frase, premere **ENTER** per interrompere la registrazione e proseguire nella storia. Continuare registrando altre frasi, come richiesto, per completare la photo story.

Seguire l'English Course/ Englischkurs

Quando la storia è finita, è possibile ascoltare le proprie registrazioni, ripetere la registrazione, o uscire. Premere ▶ o ◀ per evidenziare la voce che si desidera selezionare e premere **ENTER.**

riproduce la photo story, incluse le proprie registrazioni, nel caso si sia interpretato un ruolo. inizia nuovamente la photo story, in cui si interpreta lo stesso ruolo.

ritorna al menu dell'English Course/ Englischkurs.

Premere **OPTIONS** per ritornare al menu delle opzioni.

Pick and Place

Gli esercizi "Pick and Place" mostrano parole o frasi con degli spazi in bianco. Il compito è prendere la risposta giusta da una lista sullo schermo in basso e trascinarla sullo spazio della frase. Qualche volta si deve trovare la giusta traduzione; qualche volta bisogna trovare una parola per completare la frase. Qualche volta bisogna ascoltare una frase o una conversazione. Qualche volta può essere leggermente diverso, ma i principi sono questi.

1. **Aprire un esercizio "pick and place".**

   Potrebbero apparire Tim e una breve schermata di istruzione. Dopo pochi secondi, comincia l'esercizio. O è possibile premere ▶ o **ENTER** per cominciare direttamente l'esercizio.

Seguire l'English Course/ Englischkurs

2. **Premere ▼ o ▲ per spostare l'evidenziatura sullo spazio vuoto che si vuole riempire.**
3. **Premere ENTER.**

   L'evidenziatura si sposta sullo schermo in basso, dove le possibili risposte sono visualizzate in una lista.
4. **Usare i tasti freccia per spostare l'evidenziatura sulla parola o frase che si desidera indovinare.**
5. **Premere ENTER per posizionare la propria scelta sullo spazio vuoto che sta sopra.**
6. **Continuare a scegliere e indovinare fino al completamento di tutti gli spazi vuoti e la lista delle possibili risposte sullo schermo in basso è vuota.**

   Se si desidera modificare una propria scelta, premere **ENTER** nello spazio che contiene la scelta che si desidera eliminare. Ciò riporta automaticamente la scelta cancellata nella lista delle possibili risposte sullo schermo in basso.
7. **Quando si ha finito, premere OPTIONS per confermare le proprie scelte e visualizzare il punteggio ottenuto.**

   Premere **BACK** in qualsiasi momento per ritornare al menu.

✓ Opzioni esercizi

La maggior parte degli esercizi nell'English Course/Englischkurs si basa su un sistema di opzioni che facilitano la navigazione attraverso di essi, confermano le proprie risposte e altre funzioni. Se in qualsiasi momento durante un esercizio non si è sicuri di come procedere, premere **OPTIONS**. Poi selezionare una delle opzioni disponibile per continuare. Premere **OPTIONS** o **BACK** per ritornare all'esercizio.

1. **Premere OPTIONS.**
2. **Premere ► o ◄ per evidenziare la voce desiderata.**

    permette di modificare la voce di Tim e le opzioni di lingua.

    visualizza ulteriori informazioni sull'esercizio,se disponibili.

    conferma la propria risposta.

    permette di evidenziare una parola e cercarne la traduzione.

    visualizza la risposta corretta.

    riproduce di nuovo l'esercizio.

    comincia l'esercizio successivo nel tour.

   Nota: Non tutte le opzioni sono disponibili dal menu delle opzioni.
3. **Premere ENTER per effettuare la selezione.**

✓ Cercare una parola

Quando si preme **OPTIONS** durante un esercizio, è possibile leggere [icona]. Ciò significa che è possibile cercare qualsiasi parola inglese usata nell'esercizio.

1. **Premere ► o ◄ per evidenziare [icona] e premere ENTER.**
2. **Usare i tasti freccia per evidenziare la parola desiderata.**

   Premere **WORD BANK** per aggiungere la parola alla banca di parole dell'English Course Word List/Englischkurs-Wortliste. *Add/hinzufügen*: "la tua parola" è evidenziata. Premere **ENTER** per aggiungere la parola evidenziata. Premere **BACK** per cancellare l'aggiunta. Premere ▼ per evidenziare Go to *Word Bank/Zur Wortdatenbank gehen* e poi premere **ENTER** per andare al menu della Word Bank/ Wortdatenbank.

   Si può premere anche **OPTIONS** per aggiungere la parola. *Yes/ Ja* è evidenziato. Premere **ENTER** per selezionarlo. Premere ▼ per evidenziare *No/Nein* e premere **ENTER** per cancellare l'aggiunta.

Seguire l'English Course/ Englischkurs

3. **Premere ENTER.**

   Questa è la traduzione della parola selezionata. Premere ▼ o [tasto] per leggere la traduzione, se necessario.

   Premere ► o ◄ per evidenziare la voce desiderata e premere poi **ENTER**.

   [icona] pronuncia la parola.

   [icona]/[icona] alterna la riproduzione in inglese britannico e americano.

   [icona] o [icona]/[icona] o [icona] alterna la voce maschile e quella femminile nell'accento scelto.

   Premere **WORD BANK** per aggiungere una parola alla banca di parole dell'English Course Word List/Englischkurs-Wortliste. *Add/hinzufügen:* "la tua parola" è evidenziato. Premere **ENTER** per aggiungere la parola evidenziata. Premere **BACK** per cancellare l'aggiunta. Premere ▼ per evidenziare *Go to Word Bank/Zur Wortdatenbank gehen* e premere **ENTER** per andare al menu della Word Bank/ Wortdatenbank.

   È anche possibile premere **OPTIONS** per aggiungere la parola. *Yes/ Ja* è evidenziato. Premere **ENTER** per selezionarla. Premere ▼ per evidenziare *No/Nein* e poi premere **ENTER** per cancellare l'aggiunta.

4. **Premere BACK per ritornare alla posizione precedente.**

✓ Visualizzare il punteggio

Dopo aver confermato la propria selezione, appare una schermata che visualizza il punteggio raggiunto nell'esercizio. Incluso anche lo status e il tempo impiegato per terminare l'esercizio. Il proprio status è verde se si raggiunge l'80% o più di punteggio, giallo se si raggiunge fra il 50 e l'80% e rosso se si è sotto il 50%. **Nota:** questo numero e colore è visualizzato accanto al menu delle vosi quando si seleziona *Score/Punktzahl* nelle impostazioni di Display options/Display-Optionen.

1. **Premere ▶ e ◀ per evidenziare la voce desiderata.**

    riproduce di nuovo l'esercizio.

    visualizza la risposta corretta.

    va all'esercizio successivo.

2. **Premere ENTER.**

   Premere **BACK** per andare al menu.

✓ Visualizzare la risposta corretta

Questa schermata visualizza la soluzione dell'esercizio corrente. Usare ▼ o ▲ per spostarsi di una riga verso l'alto o il basso. Usare ⯯ o ⯭ per spostarsi di una schermata verso l'alto o il basso. Le risposte sbagliate sono di colore rosso e le rispettive correzioni sono visualizzate sullo schermo in basso.

Premere **BACK** per andare al menu.
Premere **OPTIONS** per continuare.

Seguire l'English Course/ Englischkurs

Scrambled Sentence

Gli esercizi "Scrambled Sentence" mostrano una lista di parole in una riga. L'obbiettivo è riordinare le parole in una frase di senso compiuto.

1. **Aprire un esercizio di "scrambled sentence".**

   Potrebbero apparire Tim e una breve schermata di istruzione. Dopo pochi secondi, comincia l'esercizio. O è possibile premere ▶ o **ENTER** per cominciare direttamente l'esercizio.

2. **Premere ▶ o ◀ per spostare l'evidenziatura sulla parole che si desidera spostare.**
3. **Premere ENTER.**
4. **Premere ▶ o ◀ per spostare la parola selezionata in una nuova posizione nella frase.**
5. **Premere nuovamente ENTER.**
6. **Premere i tasti freccia verso l'alto e il basso per spostarsi da una riga all'altra.**
7. **Ripetere i passi dal 2 al 6 fino a che la frase è corretta.**
8. **Quando si è finito, premere OPTIONS per confermare la propria scelta e visualizzare il punteggio ottenuto.**

   Premere **BACK** in qualsiasi momento per ritornare al menu.

Multiple Choice

Gli esercizi "Multiple Choice" mostrano una domanda e una lista di possibili risposte. L'obbiettivo è selezionare la risposta corretta alle domande.

1. **Aprire un esercizio "multiple choice".**
   Potrebbero apparire Tim e una breve schermata di istruzione. Dopo pochi secondi, comincia l'esercizio. O è possibile premere ▶ o **ENTER** per cominciare direttamente l'esercizio.
2. **Premere ▼ o ▲ per spostare l'evidenziatura sulla risposta che si ritiene quella giusta.**
3. **Premere ENTER per selezionare la risposta.**
   Nota: è possibile selezionare più risposte. Se si seleziona una risposta accidentalmente, premere nuovamente **ENTER** per cancellare la selezione.
4. **Quando si è finito, premere OPTIONS per confermare la propria risposta e visualizzare il punteggio ottenuto.**
   Premere **BACK** in qualsiasi momento per ritornare al menu.

Seguire l'English Course/ Englischkurs

Fill in the Blanks

Gli esercizi "Fill in the Blanks" richiedono di immettere la risposta alle domande. Qualche volta è necessario immettere una parola per completare una frase; qualche volta viene richiesto di immettere la parola pronunciata. Qualche volta può essere leggermente diverso, ma i principi sono questi.

1. **Aprire un esercizio "fill in the blanks".**
   Potrebbero apparire Tim e una breve schermata di istruzione. Dopo pochi secondi, comincia l'esercizio. O è possibile premere ▶ o **ENTER** per cominciare direttamente l'esercizio.
2. **Premere i tasti freccia per spostare l'evidenziatura sullo spazio che si desidera riempire.**
   Nota: se si deve immettere la parola pronunciata, evidenziare e selezionare l'icona dell'altoparlante per ascoltare la parola da immettere.
3. **Premere ENTER.**
4. **Immettere la propria risposta e premere ENTER.**
5. **Continuare a indovinare le parole fino al riempimento di tutti gli spazi vuoti.**
   Se si sbaglia, evidenziare la parola e premere **ENTER** per reimmetterla.
6. **Quando si è finito, premere OPTIONS per confermare le proprie scelte e visualizzare il punteggio ottenuto.**
   Premere **BACK** in qualsiasi momento per ritornare al menu.

Picture Choice

Gli esercizi "Picture Choice" richiedono di abbinare l'immagine nella metà superiore dello schermo con la descrizione del box evidenziato nella metà inferiore dello schermo.

1. **Aprire un esercizio "picture choice".**

   Potrebbero apparire Tim e una breve schermata di istruzione. Dopo pochi secondi, comincia l'esercizio. O è possibile premere ▶ o **ENTER** per cominciare direttamente l'esercizio.

2. **Premere i tasti freccia per evidenziare l'immagine desiderata e premere ENTER.**

   La lista di immagini disponibili è attivata sullo schermo in basso.

3. **Premere ◀ e ▶ fino a evidenziare l'immagine che si ritiene essere l'abbinamento giusto.**
4. **Premere nuovamente ENTER.**
5. **Continuare a trovare le combinazioni possibili fino al riempimento completo della parte superiore dello schermo.**

   Se si sbaglia, evidenziare l'immagine nella parte superiore dello schermo e premere **ENTER** per selezionarne una nuova.

6. **Quando si è finito, premere OPTIONS per confermare le proprie scelte**

   Premere **BACK** in qualsiasi momentoper ritornare al menu.

Seguire l'English Course/ Englischkurs

Fare pratica con il vocabolario

L'English Course/Englischkurs permette anche di espandere il proprio vocabolario memorizzando, traducendo e pronunciando parole inglesi.

1. **Dal menu dell'*English Course/ Englischkurs,* premere ▼ o ▲ per evidenziare *Vocabulary Practice* e poremere poi ENTER.**

   Viene richiesto di selezionare il tipo di attività desiderata.

2. **Premere ▼ o ▲ per evidenziare la versione desiderata.**

   Memorization presenta una parola inglese da memorizzare o di cui indovinare la traduzione in tedesco.

   Translation presenta una traduzione in tedesco di cui si deve immettere la traduzione inglese.

   Dictation pronuncia una parola inglese da immettere.

3. **Premere ENTER.**

   Prima di iniziare viene richiesto di selezionare la lingua fonte delle parole.

4. **Premere ▼ o ▲ per evidenziare l'opzione desiderata.**

   Random/Zufällige Auswahl seleziona parole a caso dall'*English Course/ Englischkurs.*

English Course word list/Englischkurs-Wortliste seleziona parole che si sono salvate nell'English Course word list/ Englischkurs-Wortliste.

5. **Premere ENTER per iniziare.**

 Premere **BACK** per ritornare al menu.

Giocare a Memorization

In *Memorization*, viene visualizzata una parola sullo schermo. L'obbiettivo è indovinarne la traduzione tedesca. EN/DE è evidenziato. Premere **ENTER** per alternare traduzione tedesca e verificare ce se la ricorda correttamente.

Si può avere un suggerimento ascoltando la pronuncia della parola. Premere ▶ o ◀ per evidenziare la voce desiderata e premere **ENTER**.

pronuncia la parola.

/ alterna l'ascolto in inglese britannico e inglese americano.

o / o alterna l'ascolto di voce femminile e maschile nel dialetto selezionato.

Selezionare ➡ per visualizzare una nuova parola.

Premere **BACK** per uscire dal gioco.

Giocare a Translation

In *Translation*, viene visualizzata sullo schermo una parola tedesca. L'obbiettivo è scrivere la traduzione inglese della parola.

Seguire l'English Course/ Englischkurs

Immettere la propria risposta. Per immettere una lettera maiuscola, tenere premuto ⇧ e premere la lettera. Premere ← per cancellare la lettera a sinistra del cursore. Premere ◀ o ▶ per spostare il cursore. Per immettere un accento, immettere prima la lettera che si desidera accentare e poi premere accent. Premere ▶ o ◀ per evidenziare l'accento che si vuole e premere **ENTER**. per immettere un trattino o un altro simbolo, premere sym. Premere ▶ o ◀ per evidenziare il simbolo che si vuole e premere poi **ENTER**.

✓ è evidenziato. Dopo aver immesso la propria risposta, premere **ENTER** per vedere se è corretta. O premere ▶ per evidenziare ➡ e visualizzare una nuova parola.

Dopo aver confermato la propria risposta, viene visualizzata in un'altra schermata. Se corretta è di colore verde. Se sbagliata è di colore rosso, con una croce, e la parola giusta è visualizzata sotto la propria risposta.

A questa schermata, è possibile ascoltare la parola, riguardare la traduzione tedesca o cercare un'altra parola. Premere ▶ o ◀ per evidenziare la voce desiderata e premere **ENTER**.

pronuncia la parola.

/ alterna l'ascolto in inglese britannico e inglese americano.

o / o alterna l'ascolto di voce femminile e maschile nel dialetto selezionato.

Selezionare ➡ per visualizzare una nuova parola.

Premere **BACK** per uscire dal gioco.

Giocare a Dictation

In Dictation, viene pronunciata una parola inglese. L'obbiettivo è pronunciarla.

Immettere la propria risposta. Per immettere una lettera maiuscola, tenere premuto ⇧ e premere la lettera. Premere ← per cancellare la lettera a sinistra del cursore. Premere ◀ o ▶ per spostare il cursore. Per immettere un accento, immettere prima la lettera che si desidera accentare e poi premere accent. Premere ▶ o ◀ per evidenziare l'accento che si vuole e premere **ENTER**. per immettere un trattino o un altro simbolo, premere sym. Premere ▶ o ◀ per evidenziare il simbolo che si vuole e premere poi **ENTER**.

è evidenziato. Se sia ha bisogno di ascoltare la parola nuovamente, premere **ENTER**. Per cambiare il dialetto o la voce, premere ▶ o ◀ per evidenziare l'icona desiderata e premere **ENTER**. / alterna l'inglese americano e quello britannico.

o / o alterna voce femminile e maschile nel dialetto selezionato.

O si evidenzi ➡ per ascoltare una nuova parola.

Dopo aver confermato la propria scelta, essa viene visualizzata su una nuova schermata. Se corretta è di colore verde. Se errata è di colore rosso, con una croce, e la soluzione corretta viene visualizzata sotto la propria risposta.

Seguire l'English Course/
Englischkurs

A questa schermata, si può ascoltare di nuovo la parola, consultare la traduzione tedesca o cercare una parola nuova. Premere ▶ o ◀ per evidenziare la voce desiderata e premere **ENTER**. pronuncia la parola. / alterna l'ascolto in inglese britannico e inglese americano. o / o alterna l'ascolto di voce femminile e maschile nel dialetto selezionato.

Selezionare ➡ per visualizzare una nuova parola.

Premere **BACK** per uscire dal gioco.

Fare l' Evaluation Test

Dopo aver lavorato attraverso tutti i viaggi possibili, esercizi e attività, si possono valutare con un test i propri progressi e vedere se ci sono delle aree di studio che si consiglia di ripassare.

1. **Dal menu dell'*English Course/ Englischkurs*, premere ▼ per evidenziare *Evaluation Test* e premere poi ENTER.**

   Il test è strutturato in quattro sezioni: Vocabulary/Wortschatz, Listening comprehension/Horverstandnis, Grammar/Grammatik, e Reading comprehension/Textverstandnis.

Si può fare il test su quante sezioni si desideri, ma non è possibile saltare all'interno delle sezioni durante il test. Per esempio, nella sezione vocabolario del test, ci sono 6 parti. Per affrontare la parte 2, è necessario aver completato in modo soddisfacente la parte 1. Ciò significa che per passare alla parte 2 si deve aver raggiunto un punteggio minimo nella parte 1.

2. **Navigare attraverso il menu dell' Evaluation Test, proprio come attraverso uno dei viaggi, espandendo i menu fino a raggiungere il test.**

   Premere ▼ o ▲ per evidenziare la voce desiderata e premere **ENTER**.

   Premere [⯯] o [⯭] per spostarsi di una schermata verso l'alto o verso il basso.

   Premere **BACK** per ritornare alla posizione precedente o chiudere un menu espanso.

3. **Fare la parte selezionata del test.**

   Ciascuna sezione del test riflette un tipo di esercizio. Per istruzioni dettagliate si prega di vedere "Tipi di esercizi" a pagina 20.

4. **Quando si è completata una sezione del test, premere OPTIONS.**

Seguire l'English Course/ Englischkurs

5. ***Submit/Abschicken* è evidenziato. Premere ENTER per confermare la risposta.**

   Al menu opzioni è possibile salvare i propri record, se non si è finito, cambiare le impostazioni di Tim, o ricominciare l'intero test. Premere ▼ o ▲ per evidenziare l'opzione desiderata e premere **ENTER**.

   Selezionare *Save/Speichern* per salvare i proprio record e ritornare al menu dell'Evaluation Test.

   Nota: la prossima volta che si ritorna questa parte del menu, si ritorna al test con tutte le risposte precedenti in posizione.

   Selezionare *Tim's help settings/Tims Hilfe-Einstellungen* per regolare le impostazioni della voce di Tim.

   Selezionare *Redo the test/Den Test wiederholen* per rifare il test.

   Attenzione! ciò significa che ogni risposta precedentemente data o risultato per ciascuna sezione del test, verranno cancellati.

6. **Dopo aver confermato le proprie risposte, viene visualizzato il punteggio ottenuto in questa sezione.**

7. **➡ è evidenziato. Premere ENTER per continuare il test.**

   Il menu dell' Evaluation Test è visualizzato, con la successiva possibile sezione evidenziata.

Nota: nel menu, il punteggio è visualizzato accanto a qualsiasi sezione completata del test. Lo status è di colore verde se il proprio punteggio è 80% o superiore, giallo se il proprio punteggio è fra il 50 e l'80% e rosso se il proprio punteggio è inferiore al 50%.

8. **Premere ENTER per continuare il test.**

Premere **HOME** per andare al menu principale.

✓ Visualizzare i punteggi generali

Quando una o più parti del test sono completate, si possono visualizzare i risultati generali ottenuti. Nel menu dell'Evaluation Test, premere ▼ fino ad evidenziare *Results/Ergebnisse* e poi premere **ENTER**.

Viene visualizzata una griglia dei punteggi. Ciascuna delle 4 maggiori sezioni del testé rappresentata da un quarto di torta. La grandezza e il colore del pezzo di torta rappresenta no il proprio risultato. La percentuale indica il punteggio in generale per ciascuna delle maggiori sezioni, e un punteggio generale del test nel suo complesso.

Nota: il proprio punteggio è influenzato dalle parti del test che non vengono completate. Per raggiungere migliori risultati assicurarsi di aver completato tutte le sezioni del test.

Seguire l'English Course/ Englischkurs

Lo status è di colore verde se il proprio punteggio è 80% o superiore, giallo se il proprio punteggio è fra il 50 e l'80% e rosso se il proprio punteggio è inferiore al 50%.

Premere **BACK** per ritornare al menu dell'Evaluation Test.

✓ Leggere le raccomandazioni personali

L' *English Course/Englischkurs* offre delle raccomandazioni per studi ulteriori e analisi, queste si basano sulla qualità dei propri risultati nell' Evaluation Test.

Nota: le raccomandazioni sono disponibili solo una volta completato l'intero test.

Nel menu dell'**Evaluation Test,** premere ▼ fino ad evidenziare *Recommendation/ Empfehlung* e poi premere **ENTER**. Usare ▼ o ▲, se necessario, per spostarsi di una riga verso l'alto o il basso. Usare [⏬] o [⏫] per spostarsi di una schermata verso l'alto o il basso.

Premere **BACK** per ritornare al menu Evaluation Test.

Usare il Pronunciation Trainer/Aussprache

Usare il trainer di pronuncia del proprio apparecchio aiuta ad approfondire le regole di fonetica inglese. Si può studiare e analizzare i suoni usati in inglese, le differenze fra inglese americano, inglese britannico e i suoni tedeschi, e anche analizzare ortografie inglesi complesse.

1. **Premere HOME.**
2. **Premere ▼ o ▲ per ciclare le opzioni fino a che appare evidenziato *Pronunciation/Aussprache* in centro allo schermo.**
3. **Premere ENTER per selezionarlo.**

   Il menu opzioni è visualizzato.

   Sounds not in German/Im Deutschen nicht vorhandene Laute visualizza esempi di parole che hanno dei suoni non presenti nella pronuncia tedesca.

   Sounds used differently in English/Im Englischen anders verwendete Laute visualizza esempi di parole che hanno suoni diversi dal modo in cui vengono usati in tedesco.

   Misleading spelling/Irreführende Schreibweise visualizza esempi di parole di cui ortografia e pronuncia possono risultare complesse.
4. **Premere ▼ o ▲ per evidenziare la voce desiderata e premere ENTER.**

   Una barra di pronunce di suoni o lettere è visualizzata sullo schermo in alto. Premere ▶ o ◀ per evidenziare un suono o una lettera diversi.

   Per ciascun suono o lettera, è visualizzata una lista di parole di esempio. Premere ▼ o ▲ per spostarsi di una riga di parole.

   Premere [⏬] o [⏫] per spostarsi di una schermata.
5. **Premere ENTER in qualsiasi momento per evidenziare la parola in cima alla lista.**

   Dopo circa un secondo, la parola viene automaticamente pronunciata. Usare [⊕]/[⊖] per abbassare o alzare il volume.

   Premere ▼ o ▲ per spostarsi di una riga.

   Premere [⏬] o [⏫] per spostarsi di una schermata. Premere **BACK** per togliere l'evidenziatura.

   Premere **ENTER** per cercare la traduzione della parola evidenziata. Premere **BACK** per ritornare alla lista di parole.
6. **Continuare a analizzare suoni e pronuncia fino a che si è finito.**

   Premere **BACK** per tornare al menu del Pronunciation Trainer/Aussprache.

   Premere **HOME** per andare al menu principale.

Usare il Pronunciation Trainer/ Aussprache

✓ Opzioni

Ci sono diverse opzioni nel Pronunciation Trainer/Aussprache. Si può modificare la voce, il dialetto e il modo in cui vengono ordinate le parole.

1. **Da qualsiasi posizione del Pronunciation Trainer/Aussprache, premere OPTIONS.**
2. **Premere ▼ o ▲ per evidenziare l'opzione desiderata.**

   Voice/Stimme permette di scegliere fra la voce maschile (*Male/Männlich*) e quella femminile (*Female/Weiblich*).

   Pronunciation/Aussprache permette l'ascolto della pronuncia americana (*US*) o britannica (*UK*).

   Word order/Wort-Reihenfolge permette di ordinare le parole caso (*Random/Zufällig*) o alfabeticamente (*Alphabetical/Alphabetisch*).
3. **Premere ► o ◄ per ciclare le impostazioni disponibile.**
4. **Premere BACK o OPTIONS per uscire.**

Trovare traduzioni

Consultando gli esempi di pronuncia, è possibile cercare la loro traduzione nel English Course/Englischkurs.

1. **Quando una parola è evidenziata, premere ENTER per cercarla.**

   La traduzione è visualizzata.
2. **Premere ▼ o ⏬ per leggere la traduzione, se necessario.**

   Usare ► e ◄ per evidenziare la voce sullo schermo in basso e premere **ENTER** per selezionarla.

   Selezionare 🔊 per ascoltare la parola pronunciata.

   Selezionare 🇬🇧/🇺🇸 per alternare inglese britannico e americano.

   Selezionare [icona] o [icona]/[icona] o [icona] per alternare voce femminile e maschile nel dialetto selezionato.

   Selezionare 💬 per fare pratica con la parola.
3. **Premere BACK per tornare alla lista di parole.**

Usare il Pronunciation Trainer/ Aussprache

Allenare la propria pronuncia

Consultando una traduzione nel English Course/Englischkurs, ci si può allenare nella pronuncia registrandola e confrontandola con quella del corso.

1. **Dalla schermata di traduzione, premere ▶ per evidenziare 💬 e poi premere ENTER.**

   La parola che si vuole praticare è sullo schermo in alto. Sotto la parola ci sono due righe in cui viene visualizzata la modulazione d'ampiezza e il tono di entrambe le pronunce: in rosso la propria e in blu quella dell'apparecchio.

   Nota: i punti sottostantio dal 2 al 5 devono essere svolti in sequenza per registrare la pronuncia.

2. ▶ **è evidenziato. Premere ENTER per ascoltare la parola pronunciata e visualizzare il grafico della modulazione d'ampiezza e del tono.**

   ● è evidenziato. Ora è il momento di registrare la propria pronuncia.

   Se si desidera modificare le impostazioni di voce, premere ▶ per evidenziare  e poi premere **ENTER** ripetutamente fino ad avere l'impostazione desiderata. Comunque sia, se si sposta l'evidenziatura da ● prima di aver registrato la pronuncia, il punto 2 deve essere ripetuto per poter continuare.

3. **Premere ENTER e pronunciare la parole nel microfono, situato sullo schermo in alto a destra.**

   Nota: durante la registrazione, ● cambia in ■.

4. **Premere ENTER quando si è finito.**
5. ↻ **è evidenziato. Premere ENTER per ascoltare la pronuncia dell'apparecchio e la propria pronuncia in sequenza così da poterle paragonare.**

   Nota: quindi confrontare la modulazione d'ampiezza e il tono con quella dell'apparecchio per vedere dove si può migliorare loa propria pronuncia.

6. **Continuare ripetendo i punti 2 fino al 5 fino a che si è soddisfatti della propria pronuncia.**
7. **Premere BACK per tornare alla schermata di menu.**

Uso del Dictionary/ Wörterbuch

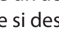
Uso del Dictionary/Wörterbuch

6804D ONLY L'*Oxford Advanced Learners Dictionary, 7th Edition* (OALD) contiene definizioni, esempi dell'uso della lingua, sinonimi, contrari e altre informazioni per migliaia di parole e frasi che favoriscono la comprensione della lingua inglese.

1. **Premere HOME.**
2. **Premere ▼ o ▲ per scorrere le opzioni fino a quando *Dictionary/Wörterbuch* appare evidenziato al centro della finestra.**
3. **Premere ENTER.**

   Viene visualizzata la finestra di ricerca del dizionario.
4. **Digitare la parola o la frase da cercare.**

   Mentre si digita, viene visualizzata una lista dinamica di parole corrispondenti a quella digitata. Si può scegliere se finire di digitare la parola o selezionarne invece una dalla lista.

   Per digitare una lettera maiuscola, tenere premuto il tasto corrispondente. Premere  per eliminare la lettera alla sinistra del cursore. Premere ◀ o ▶ per spostare il cursore. Per inserire un accento, digitare la lettera che si desidera rendere accentata e premere . Premere ◀ o ▶ per evidenziare l'accento desiderato e quindi premere **ENTER.** Per digitare un trattino o un altro simbolo, premere . Utilizzare i tasti freccia per scorrere i simboli fino ad arrivare a quello desiderato, quindi premere **ENTER.**
5. **Premere ENTER.**

   Viene visualizzata la voce del dizionario relativa alla parola evidenziata.
6. **Premere ▼ o ⇟ per leggere la definizione.**

   Premere **OPTIONS** per visualizzare le opzioni o altre informazioni relative a una parola, se disponibili.
7. **Premere CLEAR per cercare una nuova parola o per ricominciare da capo.**

✓ Visualizzazione dei riferimenti incrociati

Alcuni lemmi contengono riferimenti incrociati ad altre parole. I riferimenti incrociati sono parole evidenziate in rosso (selezionate) o in blu (non selezionate). Quando sullo schermo è visualizzato un solo riferimento incrociato, viene evidenziato automaticamente. Se necessario, premere ▼ o ▲ per evidenziare il riferimento incrociato, quindi premere **ENTER** per consultarlo. Un riferimento incrociato evidenziato si riconosce dallo sfondo rosso.

Un esempio:

1. **Nella finestra di ricerca del dizionario, digitare *progress*.**
2. **Premere ENTER.**
3. **Premere ▼ o ⇟ per scorrere la voce del dizionario.**

Uso del Dictionary/Wörterbuch

Fare attenzione a quando un riferimento incrociato ad “Advance” compare sullo schermo, evidenziato in rosso.

4. **Premere ENTER.**

   Viene visualizzata la voce del dizionario relativa alla parola “advance”.

5. **Premere BACK per tornare alla voce precedente.**

   Oppure premere **CLEAR** per tornare alla finestra di ricerca delle parole.

✓ Comprensione delle definizioni

Quando si consulta una parola o una frase, si vedranno alcuni di questi elementi:

- voce originaria (lemma)
- trascrizione fonetica per la pronuncia
- parte del discorso (ad es. aggettivo, sostantivo, verbo ecc.)
- definizione o definizioni numerate, ordinate per utilizzo o contesto (indicate dal testo in lettere maiuscole blu)
- breve frase o espressione che ne esemplifica l’uso corretto
- sinonimi (SYN) e contrari (OPP)
- forme dei verbi fraseologici (PHR V)
- espressioni idiomatiche (IDM)
- varianti ortografiche e altre forme della parola (lemmi correlati)
- guida, note e spiegazioni.

Ad esempio, la parola “jump” è sia un sostantivo sia un verbo e presenta vari contesti, definizioni numerate, frasi verbali, espressioni idiomatiche, sinonimi, forme correlate e riferimenti incrociati.

✓ Parole chiave

L e voci seguite dal simbolo della chiave ( ) dopo il lemma all’interno della definizione fanno parte di *The Oxford 3000™*, un insieme di parole considerate fondamentali per l’apprendimento dell’inglese.

✓ Visualizzazione dei contenuti aggiuntivi

Alcune voci del dizionario presentano contenuti o informazioni aggiuntivi volti a garantire una migliore comprensione dell’inglese. **Nota**: voci con contenuti aggiuntivi sono contrassegnate da una “**i**” minuscola nell’angolo in alto a destra.

1. **Dopo avere consultato un termine nel Dictionary/Wörterbuch, premere OPTIONS.**

   Verranno visualizzate alcune delle seguenti opzioni:

   - *Synonyms/Synonyme*
   - *Which Word?/Welches Wort?*
   - *British or American/Britisch or Amerikanisch*
   - *Grammar Point/Grammatik Punkt*
   - *More About/Mehr Ungefähr*

Uso del Dictionary/Wörterbuch

- *Vocabulary Building/Wortschatz-Gebäude*

2. **Premere ▼ o ▲ per sfogliare il contenuto se occupa più schermate.**
3. **Premere ENTER.**

   Viene visualizzato il contenuto aggiuntivo.
4. **Premere ⇞ o ⇟ per sfogliare il contenuto se occupa più schermate.**
5. **Premere due volte BACK per tornare alla schermata visualizzata appena prima di avere premuto OPTIONS al passaggio 1.**

✓ MatchMaker

Se si è incerti sull'ortografia di una parola, inserire un punto interrogativo (?) al posto delle eventuali lettere dubbie. Per trovare prefissi, suffissi e altre parti di parola, digitare un asterisco (✻) nella parola. Ciascun asterisco rappresenta zero, una o più lettere.

Nota: se si digita un asterisco all'inizio di una parola, è possibile che la ricerca delle parole corrispondenti richieda più tempo del normale.

1. **Premere HOME.**
2. **Premere ▼ o ▲ per scorrere le opzioni fino a quando *Dictionary/Wörterbuch* appare evidenziato al centro della finestra.**
3. **Premere ENTER.**

   Viene visualizzata la finestra di ricerca del dizionario.
4. **Digitare una parola contenente ?s e ✻s. Ad esempio *con?er✻*.**

   Per digitare un punto di domanda o un asterisco, premere sym. Premere ◀ o ▶ per evidenziare "?" o "✻" quindi premere **ENTER**.
5. **Premere ENTER.**

   Viene visualizzata una lista di voci corrispondenti la cui prima parola è evidenziata.
6. **Premere ▼ o ▲ per evidenziare la parola ricercata, quindi premere ENTER per consultarla.**

   Premere **BACK** tornare alla finestra di ricerca delle parole.

✓ Aggiunta di parole a OALD Word List/OALD-Wortliste

Tutte le voci del dizionario includono un'opzione che consente di aggiungere la parola all'*OALD Word List/OALD-Wortliste*.

1. **In qualsiasi voce del dizionario, premere OPTIONS.**
2. **Premere ▼ o ▲ per selezionare *Add to the Word Bank/Zur Wortdatenbank Hinzufügen*.**
3. **Premere ENTER.**

   La parola viene automaticamente aggiunta all'*OALD Word List/OALD-Wortliste* e si è subito riportati alla voce del dizionario.

Usare il Music Player/MP3-Player

L'apparecchio include un lettore MP3. **Nota:** è possibile ascoltare file audio solo quando si è nel Music Player/MP3-Player. Non si può navigare in altre funzioni dell'unità senza uscire dal Music Player/MP3-Player interrompendo quindi la riproduzione.

Copiare file MP3

Prima di poter ascoltare un file MP3, è necessario copiare un file nella memoria interna dell'unità o nella SD card.

1. **Connettere l'apparecchio al proprio PC.**

   Per ulteriori informazioni, vedere „Connettere l'unità al PC" a pagina 55.

   Quando l'unità è connessa, si apre automaticamente una cartella per il "disk drive" che rappresenta l'unità. Una cartella "CONTENT" è il contenuto di questa cartella. Se non si apre automaticamente, usare **Il mio computer** per accedervi. Il drive da cercare si chiama "FRANKLIN".

   Nota: se si intende copiare file o installare una SD card, usare lo stesso metodo, copiando i file in "CONTENT/MUSIC".
2. **Doppio click sulla cartella "CONTENT".**

   Sono visualizzate sei sotto cartelle: MUSIC, VOICEMEM, GAMES, BOOKS, USERDICT e APPS.
3. **Doppio click sulla cartella "MUSIC".**
4. **Navigare nel proprio PC per entrare nell'archivio dei propri file MP3.**
5. **Click-destro sul file MP3 che si desidera copiare nell'unità e poi click su „Copia" nel menu pop-up.**
6. **Click-destro sulla cartella "MUSIC" e poi „Incolla" nel menu pop-up.**

   Ripetere i punti da 4 a 6 per copiare tutti i file MP3 di cui si vuole disporre nell'unità.
7. **Chiudere le cartelle aperte.**
8. **Sull'apparecchio, premere ENTER per disconnettere l'unità al PC.**
9. **Premere MP3 per aprire il Music Player/MP3-Player e visualizzare i file copiati.**

Ascoltare un file MP3

1. **Premere HOME.**
2. **Premere ▼ o ▲ per ciclare attraverso le opzioni fino a visualizzare evidenziato *Music Player/MP3-Player* in centro allo schermo.**
3. **Premere ENTER per selezionarlo.**

   O premere **MP3**.

   I file MP3 sono elencati per nome in ordine alfabetico. Gli MP3 salvato in una SD card installata sono di colore verde ed elencati alfabeticamente con qualsiasi altro file salvato nella scheda di memoria.

Usare il Music Player/MP3-Player

4. **Evidenziare il file MP3 che si vuole ascoltare.**

   Premere ▼ o ▲ per spostarsi di un nome alla volta verso l'alto o il basso.

   Premere ⏬ o ⏫ per spostarsi di una schermata alla volta verso l'alto o il basso.

5. **Premere ENTER per avviare la riproduzione del file.**

   Premere **ENTER** per mettere in pausa la riproduzione. Premere nuovamente **ENTER** per riavviare la riproduzione.

   Premere ▶ o ◀ per ascoltare il file successivo o precedente nella lista.

   Tenere premuto ▶ o ◀ per andare avanti o indietro nel file che si sta ascoltando.

6. **Premere MP3 per interrompere la riproduzione del file corrente e ritornare alla lista di file.**

   Premere **HOME** per andare al menu principale.

✓ Opzioni

Si hanno diverse opzioni nel momento in cui si evidenzia un file della lista o durante l'ascolto di un MP3. Si può bloccare la tastiera, impostare l'opzione di ripetizione, impostare l'equalizzatore o cancellare file.

1. **Mentre si evidenzia o si ascolta un file, premere OPTIONS.**
2. **Premere ▼ o ▲ per evidenziare l'opzione desiderata.**

   Hold permette di bloccare la tastiera in modo da non interrompere accidentalmente la riproduzione dei file.

   Repeat permette di ripetere l'ascolto di nessuno (Off/Aus), uno (One/Einen Titel) o tutti (All/Alle Titel) gli MP3 disponibili.

   Equalizer permette di impostare l'equalizzatore o il livello di audio come i bassi e gli alti secondo il tipo di musica che si sta ascoltando. Si può selezionare Normal, Classic/Klassik, Rock, Bass, Pop, o Jazz.

   Delete/Löschen permette si cancellare il file MP3 evidenziato o selezionato.

3. **Premere ▶ o ◀ per ciclare le impostazioni disponibili.**

   Quando si cancella un file, evidenziare *Delete/Löschen* e premere **ENTER**. la conferma della cancellazione viene richiesta. *No/Nein* è evidenziato. Premere **ENTER** per annullare la cancellazione. Premere ▲ per evidenziare *Yes/Ja* e premere **ENTER** per cancellare il file.
4. **Premere BACK o OPTIONS per uscire.**

✓ Modalità risparmio energetico

Usando il Music Player/MP3-Player, l'unità può essere impostata a risparmio energetico. Ciò significa che dopo circa 10 secondi senza toccare la tastiera, lo schermo è vuoto, ma senza che l'apparecchio si spenga. Premere un tasto per ripristinarlo. **Nota:** la modalità risparmio energetico si attiva anche se non si stanno ascoltando dei file audio, ma annulla lo spegnimento automatico durante la riproduzione di un MP3. Per spegnere l'unità quindi premere ⏻.

Usare la banca di parole

La funzione *Word Bank/Wortdatenbank* consente di accedere alle proprie liste di parole e ai dizionari personalizzati. Un ottimo esercizio consiste nel provare a memorizzare le parole salvate. **Nota:** *Word Practice/Wörter üben* è disponibile soltanto se sono state salvate delle parole in una lista.

Usare il menu della Word Bank/Wortdatenbank

1. **Premere HOME.**
2. **Premere ▼ o ▲ per ciclare le opzioni fino a visualizzare evidenziato *Word Bank/Wortdatenbank* in centro allo schermo.**
3. **Premere ENTER per selezionarlo.**

   Oppure premere **WORD BANK**.
4. **Premere ▼ o ▲ per evidenziare la voce desiderata.**

   English Course Word List/Englischkurs-Wortliste è una lista di massimo 500 parole dell' English Course/Englischkurs che si è salvata per studiare o analizzare ulteriormente le parole.

   My Dictionary/Mein Wörterbuch è una lista di massimo 500 parole e definizioni che si sono aggiunte all'unità.

   OALD Word List/OALD-Wortliste è una lista contenente un massimo di 500 parole presenti nell'*Oxford Advanced Learner's Dictionary* che sono state salvate per essere studiate o esaminate in seguito.

Usare la banca di parole


Import Dictionaries/Importierte Wörterbücher elenca gli eventuali dizionari personali in formato .csv che sono stati importati nell'unità tramite una connessione con il PC.

Word Practice/Wörter üben presenta le parole delle liste o dei dizionari personali sotto forma di schede da utilizzare per esercitazioni e per memorizzare le relative definizioni.

5. **Premere ENTER.**

   Premere **BACK** per ritornare al menu principale.

Aggiunta di parole a Word Bank/Wortdatenbank

English Course Word List/ Englischkurs-Wortliste

In diversi momenti utilizzando l'English Course/Englischkurs, si può incontrare una parola che si desidera segnalare per studiarla, analizzarla o memorizzarla. Quando si evidenzia la parola o se ne consulta la definizione nell' English Course/ Englischkurs, si può aggiungere la parola all' *English Course Word List/Englischkurs-Wortliste.*

1. **Premere HOME.**
2. **Premere ▼ o ▲ per ciclare le opzioni dell' *English Course/Englischkurs* che appare evidenziato in centro allo schermo.**
3. **Premere ENTER per selezionarlo.**

   O premere **COURSE**.

   L' English Course/Englischkurs è aperto. Navigare in una sezione che presenta vocabolario o esercizi. Si può aggiungere una parola alla banca di parole in qualsiasi momento risulti possibile cercare la parola usando o da qualsiasi altra voce del dizionario.

   Per esempio, selezionare *Region Tour - Course 1 | Arizona | Barbecue | Eating and drinking*. Premere ▼ fino ad evidenziare la voce del menu e premere **ENTER** per selezionarla. Premere **OPTIONS**. Premere ► per evidenziare e premere **ENTER**. Premere i tasti freccia per evidenziare la parola da cercare.

   Adesso è possibile aggiungere la parola alla banca di parole in due modi diversi.

   a. **Premere OPTIONS.**

      Viene richiesto di confermare l'aggiunta.

   b. ***Yes/Ja* è evidenziato. Premere ENTER per aggiungere la parola.**

      Premere ▼ per evidenziare *No/Nein* e premere **ENTER** per annullare l'aggiunta.

   oppure

   a. **Premere WORD BANK.**

      Add/hinzufügen: "la tua parola" è evidenziato.

Usare la banca di parole

b. **Premere ENTER per aggiungere la parola all' English Course Word List/ Englischkurs-Wortliste.**

O premere ▼ e poi **ENTER** per andare al menu della Word Bank/ Wortdatenbank. Premere **BACK** per ritornare alla schermata precedente.

Nota: le stesse opzioni sono possibili consultando una definizione nel dizionario dell'English Course/ Englischkurs. Quando una parola è evidenziata, premere **ENTER** per visualizzarne la traduzione.

Una volta selezionata la parola da aggiungere alla banca di parole dell' *English Course Word List/Englischkurs-Wortliste* si ritorna alla posizione precedente.

 OALD Word List/OALD-Wortliste

Tutte le voci dell'*Oxford Advanced Learner's Dictionary* includono un'opzione per aggiungere le parole all'*OALD Word List/ OALD-Wortliste*.

1. **Dopo avere consultato un termine nel *Dictionary/Wörterbuch*, premere OPTIONS.**

   Per ulteriori informazioni sulla consultazione delle parole nel dizionario, consultare "Uso del Dictionary/ Wörterbuch" a pagina 34.

2. **Premere ▼ o ▲ per selezionare *Add to the Word Bank/Zur Wortdatenbank Hinzufügen*.**
3. **Premere ENTER.**

   Viene visualizzato un messaggio che conferma che la parola è stata aggiunta all'*OALD Word List/OALD-Wortliste*. Dopo il messaggio, si ritorna automaticamente alla schermata visualizzata appena prima di avere premuto **OPTIONS** al passaggio 1.

✓ Aggiungere duplicati di parole

È possibile aggiungere più volte la stessa parola all' *English Course Word List/ Englischkurs-Wortliste* o *OALD Word List/ OALD-Wortlist*e. Se la parola che si vuole aggiungere è già nell' *English Course Word Bank/Englischkurs-Wortliste* o *OALD Word List/OALD-Wortlist*e viene richiesto di confermare l'aggiunta. Premere ▼ o ▲ per evidenziare l'opzione desiderata e premere **ENTER**. Evidenziare *Yes/Ja* per riaggiungere la parola o *No/Nein* per annullare la riaggiunta.

Consultare la banca di parole

1. **Nel menu *Word Bank/Wortdatenbank,* premere ▼ o ▲ per evidenziare una lista di parole, quindi premere ENTER.**

   Nota: il numero di parole della lista è indicato accanto alla voce di menu.

2. **Premere ▼ o ▲ per spostarsi sulla lista.**

   Premere [⇟] o [⇞] per spostarsi sulla lista di una schermata.

Usare la banca di parole

Quando si evidenzia una parola che si desidera cercare, premere **ENTER** per vedere la relativa voce del dizionario nella rispettiva fonte. Premere **BACK** per ritornare alla banca di parole.

Premere **WORD BANK** per ritornare al menu della Word Bank/Wortdatenbank.

Premere **HOME** per andare al menu principale.

Cancellare parole dalla banca di parole

1. **Nel menu *Word Bank/Wortdatenbank*, premere ▼ o ▲ per evidenziare una lista di parole, quindi premere ENTER.**
2. **Premere ▼ o ▲ per spostarsi sulla lista.**

   Premere ⏬ o ⏫ per spostarsi sulla lista di una schermata alla volta.
3. **Quando si evidenzia la parola da cancellare dalla banca di parole, premere OPTIONS.**
4. **Premere ▼ o ▲ per evidenziare l'opzione desiderata e premere ENTER.**

   Delete/Löschen: "your word" consente di cancellare la parola indicata dalla lista.

   Delete all words/Alle Wörter löschen permette invece di cancellare tutte le parole dalla lista. Viene richiesto di confermare questa scelta. Premere ▼ o ▲ per evidenziare l'opzione desiderata e premere poi **ENTER**. Evidenziare *Yes/Ja* per cancellare la banca di parole o *No/Nein* per annullare l'azione. **Nota**: è possibile cancellare tutte le parole della banca di parole selezionando l'opzione *Erase all user data/Alle Benutzerdaten löschen* nel menu Settings/Einstellungen.
5. **Premere WORD BANK per ritornare al menu della Word Bank/ Wortdatenbank.**

   Premere **HOME** per andare al menu principale.

Uso dei dizionari personalizzati

My Dictionary/Mein Wörterbuch è una sorta di banca di parole in cui è possibile digitare parole e definizioni da ricordare o che non si trovano nei dizionari installati nell'unità.

6804D ONLY *Import Dictionaries/Importierte Wörterbücher* consente di visualizzare gli eventuali dizionari personali in formato .csv che sono stati importati nell'unità dal PC. Per ulteriori informazioni sull'importazione di dizionari nell'unità, consultare "Importare file nell'unità" a pagina 56.

Aggiunta di voci

1. **Nel menu della Word Bank/ Wortdatenbank, premere ▼ o ▲ per evidenziare *My Dictionary/Mein Wörterbuch* o *Import Dictionaries/ Importierte Wörterbücher,* quindi premere ENTER.**

Nota: se è stato selezionato Import Dictionaries/Importierte Wörterbücher, premere ▼ o ▲ per selezionare il dizionario importato desiderato, quindi premere **ENTER.**

Viene visualizzata la lista di voci. **Nota:** se non sono state aggiunte parole a *My Dictionary/Mein Wörterbuch,* la lista sarà vuota.

2. **Premere OPTIONS.**
3. ***Add a word/Wort hinzufügen* è evidenziato. Premere ENTER per aggiungere una parola.**

   La schermata di immissione parola è visualizzata.
4. **Digitare la parola che si desidera aggiungere.**

   Per cancellare la lettera a sinistra del cursore, premere ←. Per spostare il cursore, premere ◀ o ▶.

   Per scrivere una lettera in maiuscolo, tenere premuto ⬆ e digitare la lettera.

   Per immettere un accento, digitare la lettera da accentare e premere accent. Premere ▶ o ◀ fino ad evidenziare l'accento che serve, poi premere **ENTER**.

   Per immettere un simbolo in posizione del cursore, premere sym. Usare i tasti freccia fino ad evidenziate il simbolo che si desidera, poi premere **ENTER**.
5. **Premere ENTER o ▼ per spostarsi sul campo "Definition".**

   Premere **BACK** per ritornare al campo "Word"/"Wort".

Usare la banca di parole

6. **Immettere la definizione della parola appena immessa.**

   Per cancellare la lettera a sinistra del cursore, premere ←. per spostare il cursore, premere ◀ o ▶.

   Per scrivere una lettera in maiuscolo, tenere premuto ⬆ e digitare la lettera.

   Per immettere un accento, digitare la lettera da accentare e premere accent. Premere ▶ o ◀ fino ad evidenziare l'accento che serve, poi premere **ENTER**.

   Per immettere un simbolo in posizione del cursore, premere sym. Usare i tasti freccia fino ad evidenziate il simbolo che si desidera, poi premere **ENTER**.
7. **Quando si è finito di digitare la definizione, premere ENTER.**
8. ***Save/Speichern* è evidenziato. Premere ENTER per salvare la voce.**

   Premere ▼ per evidenziare *Cancel/Abbrechen* e poi premere **ENTER** per cancellare l'aggiunta.

Visualizzazione delle voci

1. **Dal menu della Word Bank/Wortdatenbank, premere ▼ o ▲ per evidenziare *My Dictionary/Mein Wörterbuch* o *Import Dictionaries/Importierte Wörterbücher,* quindi premere ENTER.**

   Nota: se è stato selezionato *Import Dictionaries/Importierte Wörterbücher,* premere ▼ o ▲ per selezionare il dizionario importato desiderato, quindi premere **ENTER.**

Usare la banca di parole

Nota: il numero di parole della lista è indicato accanto alla voce menu.

Viene visualizzata la lista di voci.

Nota: se non sono state aggiunte parole a *My Dictionary/Mein Wörterbuch,* la lista sarà vuota.

2. **Premere ▼ o ▲ per spostarsi sulla lista.**

   Premere ⏬ o ⏫ per spostarsi sulla lista di una schermata alla volta.

   Quando la parola desiderata è evidenziata, premere **ENTER** per visualizzare la voce. Premere **BACK** per ritornare alla banca di parole.

   Premere **WORD BANK** per ritornare al menu dalla Word Bank/Wortdatenbank.

   Premere **HOME** per andare al menu principale.

Modifica o eliminazione di una voce

1. **Dal menu della Word Bank/ Wortdatenbank, premere ▼ o ▲ per evidenziare *My Dictionary/Mein Wörterbuch* o *Import Dictionaries/ Importierte Wörterbücher,* quindi premere ENTER.**

   Nota: se è stato selezionato *Import Dictionaries/Importierte Wörterbücher,* premere ▼ o ▲ per selezionare il dizionario importato desiderato, quindi premere **ENTER.**

   Viene visualizzata la lista di voci.

   Nota: se non sono state aggiunte parole a *My Dictionary/Mein Wörterbuch*, la lista sarà vuota.

2. **Premere ▼ o ▲ per spostarsi sulla lista.**

   Premere ⏬ o ⏫ per spostarsi sulla lista di una schermata alla volta.

3. **Quando si è evidenziata la parola da modificare o cancellare, premere OPTIONS.**

   Add a word/Wort hinzufügen è evidenziato.

4. **Premere ▼ per evidenziare *Edit/ Bearbeiten:* "la tua parola" o *Delete/ Löschen:* "la tua parola".**

   Nota: la parola evidenziata è inclusa in queste voci di menu.

5. **Premere ENTER.**

   Se si seleziona la voce per cancellarla, essa viene automaticamente cancellata e si ritorna alla lista delle voci.

   Se si seleziona la voce per modificarla, si va alla schermata di immissione parola. Modificare la voce e premere **ENTER** quando si è finito. Premere **CLEAR** per svuotare il campo da tutti i caratteri.

Eliminazione di tutte le voci

1. **Dal menu della Word Bank/ Wortdatenbank, premere ▼ o ▲ per evidenziare *My Dictionary/Mein Wörterbuch* o *Import Dictionaries/ Importierte Wörterbücher,* quindi premere ENTER.**

Usare la banca di parole

Nota: se è stato selezionato *Import Dictionaries/Importierte Wörterbücher,* premere ▼ o ▲ per selezionare il dizionario importato desiderato, quindi premere **ENTER.**

Viene visualizzata la lista di voci.

Nota: se non sono state aggiunte parole a *My Dictionary/Mein Wörterbuch,* la lista sarà vuota.

2. **In qualsiasi momento, premere OPTIONS.**

   Add a word/Wort hinzufügen è evidenziato.

3. **Premere ▼ per evidenziare *Delete all words/Alle Wörter löschen* e premere ENTER.**

   Viene richiesta conferma della cancellazione.

4. ***No/Nein* è evidenziato. Premere ENTER per annullare la cancellazione.**

   Premere ▲ per evidenziare *Yes/Ja* e poi premere **ENTER** per eliminare tutte le voci.

Giocare a Word Practice/ Wörter üben

Word Practice/Wörter üben è un gioco a schede in cui vengono presentate parole scelte a caso dalla banca di parole di cui occorre tentare di ricordare la definizione. Non è possibile giocare a *Word Practice/ Wörter üben* se tutte le liste sono vuote.

1. **Dal menu della Word Bank/ Wortdatenbank, premere ▼ o ▲ per evidenziare *Word Practice/Wörter üben*, e premere ENTER.**

2. **Premere ▼ o ▲ per evidenziare la lista di parole su cui si desidera esercitarsi.**

   Gli utenti MG-6803D possono esercitarsi con le parole presenti in *English Course Word List/Englischkurs-Wortliste* o in *My Dictionary/Mein Wörterbuch.*

   6804D ONLY Oltre a queste liste, gli utenti MG-6804D possono esercitarsi anche con *OALD Word List/OALD-Wortliste* o con qualsiasi dizionario importato.

3. **Premere ENTER.**

   Una parola della lista selezionata viene visualizzata. Cercare di ricordarne la definizione.

4. **Premere OPTIONS per visualizzare la definizione del dizionario e controllare se la propria risposta è giusta.**

   Premere nuovamente **OPTIONS** per tornare al *Word Practice/Wörter üben.*

5. **Premere ► o ◄ per visualizzare la parola successiva o precedente.**

   Premere **BACK** per tornare alla schermata di selezione della lista di parole.

   Premere **WORD BANK** per tornare al menu della *Word Bank/Wortdatenbank.*

   Premere **HOME** per andare al menu principale.

Giocare ai giochi di parole

L'apparecchio include tre giochi di parole che aiutano ad allenare e migliorare il proprio inglese - *Jumble, Word Train, e Hangman*.

Selezionare un gioco

Premere **HOME** per andare al menu principale. Premere ▼ o ▲ per ciclare le opzioni fino a che appare evidenziato *Word Games/Wortspiele* in centro allo schermo. Premere **ENTER**. Premere ▼ o ▲ per evidenziare il gioco a cui si desidera giocare e poi premere **ENTER** per selezionarlo.

Jumble

In *Jumble*, l'obbiettivo è formare una parola da un numero di lettere mescolate.

1. **Dal menu dei Word Games/Wortspiele, premere ▼ o ▲ fino a evidenziare *Jumble* poi premere ENTER.**

   Il menu di Jumble è visualizzato.

2. ***New Game* è evidenziato. Premere ENTER per iniziare un nuovo gioco.**

   È possibile selezionare anche altre opzioni dal menu di Jumble. Premere ▼ o ▲ fino a evidenziare quella desiderata e premere **ENTER**.

   Options apre il menu delle opzioni da cui si può modificare il livello di difficoltà del gioco o visualizzare i propri punteggi più alti.

   Help visualizza le istruzioni del gioco.

   Exit lascia il gioco e ritorna al menu dei Word Games/Wortspiele. Premere ▼ o ▲ per evidenziare *Yes* e premere **ENTER** per abbandonare il gioco. Evidenzia *No* e premere **ENTER** per ritornare al menu di Jumble.

3. **Formare una parola immettendo le lettere visualizzate sullo schermo.**

   Quando si è finito di scrivere la parola, i punti accumulati sono visualizzati e ci si sposta sulla prossima parola. L'ammontare del punteggio dipende dal livello di difficoltà del gioco.

   Se si immette una parola sbagliata, la correzione è visualizzata sullo schermo in basso. Ad ogni errore vengono sottratti dei punti. L'ammontare dei punti tolti dipende dal livello di difficoltà del gioco. Premere [←] per cancellare l'ultima lettera immessa.

4. **Continuare a indovinare le parole fino a che si è finito.**

5. **Quando si è finito di giocare, premere OPTIONS.**

6. **Premere ▼ per evidenziare *Quit* e poi premere ENTER.**

   Viene richiesto di confermare la fine del gioco.

7. ***Yes* è evidenziato. Premere ENTER per uscire.**

   O premere ▼ per evidenziare *No* e poi premere **ENTER** per continuare a giocare.

Giocare ai giochi di parole

Quando si esce dal gioco, se il proprio punteggio è alto, viene richiesto di inserire il proprio nome. Immettere il proprio nome e premere **ENTER**. *OK* è evidenziato. La schermata dei punteggi migliori è visualizzata. Premere ▶ o ◀ per evidenziare *Cancel* e premere **ENTER** se non si desidera aggiungere il proprio punteggio.

Nota: se il punteggio non è uno dei migliori, andare direttamente al menu di Jumble.

8. **Premere ▶ o ◀ per evidenziare *OK*, se necessario, e poi premere ENTER.**

   Per cancellare tutti i punteggi migliori, premere ▼ o ▲ fino a d evidenziare *Clear All* e poi premere **ENTER**.

9. ***New Game*` è evidenziato. Premere ENTER per giocare nuovamente.**

✓ Usare gli aiuti

Durante il gioco, premere **OPTIONS** per le opzioni addizionali. Premere ▼ o ▲ per evidenziare le opzioni desiderate e premere **ENTER**.

New Game comincia un nuovo round. Premere **ENTER** per iniziare un nuovo gioco o premere ▼ e poi premere **ENTER** per ritornare al gioco corrente.

Help visualizza le istruzioni di gioco. Leggere il testo o evidenziare *Close* e premere **ENTER** per ritornare al gioco.

Quit termina il gioco. Premere **ENTER** per ritornare al menu di Jumble o premere ▼ e poi premere **ENTER** per ritornare al gioco corrente.

Shuffle rimescola le lettere non indovinate. Ogni volta che si rimescolano le lettere vengono sottratti dei punti. L’ammontare dei punti sottratti dipende dal livello di difficoltà del gioco.

✓ Cambiare il livello di difficoltà del gioco

Si può cambiare il livello di difficoltà del gioco dal menu opzioni. I livelli di gioco vanno da 1 a 5. Il livello di difficoltà determina la lunghezza delle parole, il punteggio raggiungibile e il punti sottratti in caso di risposta errata o di rimescolamento delle lettere in gioco. Al livello 1 e 2, le parole misteriose sono lunghe da 3 a 7 lettere, ciascuna risposta corretta vale 15 punti, 1 un punto viene sottratto per rimescolare le lettere e 2 punti in meno in caso di risposta sbagliata. Al livello 3 e 4, le parole sono di 4 fino a 11 lettere, valgono 20 punti, vengono sottratti 2 o 4 punti rispettivamente. Al livello 5 le lettere per parole sono 15, il punteggio totale è di 25 e le sottrazioni sono rispettivamente di 3 e 6 punti.

Al menu di Jumble, premere ▼ per evidenziare *Options* e poi premere **ENTER**.

Giocare ai giochi di parole

L'opzione *Level* è evidenziata. Premere ▶ o ◀ per cambiare il livello di gioco. Se si cambia il livello di gioco, premere ▼ fino ad evidenziare *OK* e premere **ENTER** per salvare la modifica. Evidenziare *Cancel* e premere **ENTER** per uscire la menu opzioni senza salvare le modifiche.

Word Train

In *Word Train*, si gioca a turno contro il treno immettendo lettere per formare parole. Chi completa per primo la parola è il vincitore. La lunghezza della parola vincente è determinata dal livello di gioco, ma al livello1 le parole devono essere di almeno 4 lettere. Se le lettere immesse formano una radice che rende impossibile formare una parola di senso compiuto aggiungendo ulteriori lettere, si perde il round.

1. **Dal menu dei Word Games/Wortspiele premere ▼ o ▲ fino ad evidenziare *Word Train* e poi premere ENTER.**

   Il menu di Word Train è visualizzato.

2. **New Game è evidenziato. Premere ENTER per cominciare un nuovo gioco.**

   È possibile selezionare anche altre opzioni dal menu di Word Train. Premere ▼ o ▲ fino ad evidenziare quella desiderata e premere **ENTER**.

   Options apre le opzioni di menu dove si può cambiare il livello di gioco o visualizzare i punteggi migliori.

   Help visualizza le istruzioni di gioco.

   Exit lascia il gioco e ritorna al menu dei Word Games/Wortspiele. Premere ▼ o ▲ per evidenziare *Yes* e premere **ENTER** per lasciare il gioco. Evidenziare *No* e premere **ENTER** per ritornare al menu di Word Train.

3. **Immettere lettere per cercare di formare una parola.**

   Un treno entra nello schermo da destra.

   Nota: nella partita contro il computer i turni di inizio parola si possono alternare. Nel primo round, si immette la prima lettera. Nel secondo round il computer immette la sua prima lettera, e così via.

4. **Continuare a giocare il proprio turno contro il computer, cercando di completare la parola per primi.**

   Non dimenticare, la lunghezza della parola vincente dipende dal livello di gioco, ma deve essere di almeno 4 lettere

   Se si completa la parola per primi, si vince. Se si immette una lettera che non permette più la formazione di una parola di senso compiuto, si perde.

   I punti vengono conferiti ad ogni round vinto. L'ammontare di punti è determinato dal livello di gioco.

Giocare ai giochi di parole

Se si ottiene un punteggio molto alto, viene richiesto di immettere il proprio nome. Immettere il proprio nome e premere **ENTER**. *OK* è evidenziato. Premere nuovamente **ENTER** per visualizzare la schermata dei punteggi migliori. Premere ▶ o ◀ per visualizzare *Cancel* e premere **ENTER** se non si desidera aggiungere il proprio punteggio.

Nota: se il punteggio non è uno dei migliori, si va direttamente al menu di Word Train.

5. **Premere ▶ o ◀ per evidenziare *OK*, se necessario, e premere poi ENTER.**

   Per cancellare tutti i punteggi migliori, premere ▶ o ◀ fino ad evidenziare *Clear All* e premere **ENTER**.

6. ***New Game* è evidenziato. Premere ENTER per giocare nuovamente.**

✓ Usare gli aiuti

Durante il gioco, premere **OPTIONS** per le opzioni addizionali. Premere ▼ o ▲ per evidenziare le opzioni desiderate e premere **ENTER**.

New Game comincia un nuovo round. Premere **ENTER** per iniziare un nuovo gioco o premere ▼ e poi premere **ENTER** per ritornare al gioco corrente.

Help visualizza le istruzioni di gioco. Leggere il testo o evidenziare *Close* e premere **ENTER** per ritornare al gioco.

Quit termina il gioco. Premere **ENTER** per ritornare al menu di Jumble o premere ▼ e poi premere **ENTER** per ritornare al gioco corrente.

Hint visualizza tutte le lettere immettibili per continuare la parola. È ammesso un solo aiuto per round.

✓ Cambiare il livello di difficoltà del gioco

Si può cambiare il livello di difficoltà di gioco dal menu opzioni. Si può selezionare il livello da 1 a 4. Il livello di gioco influisce sulla lunghezza minima della parola vincente e sull'ammontare di punti conferiti per un round vincente. Al livello, le parole devono essere di almeno 4 lettere. Al livello 2, di 5 lettere; al livello 3, di 6 lettere; al livello 4, di 7 lettere. Il livello 4 è il più difficile.

Al menu di Word Train, premere ▼ per evidenziare *Options* e premere **ENTER**.

L'opzione di *Level* è evidenziata. Premere ▶ o ◀ per cambiare il livello di gioco. Se si cambia il livello di gioco, premere ▼ fino ad evidenziare *OK* e premere **ENTER** per salvare le modifiche. Evidenziare *Cancel* e premere **ENTER** per uscire dal menu opzioni senza salvare le modifiche.

Giocare ai giochi di parole

Hangman

Hangman una parola misteriosa e sfida ad indovinarla lettera per lettera. Si deve indovinare la parola per salvare il cowboy.

1. **Dal menu dei Word Games/Wortspiele premere ▼ o ▲ fino ad evidenziare *Hangman* e premere ENTER.**

   Il menu di Hangman è visualizzato.

2. ***New Game* è evidenziato. Premere ENTER per iniziare un nuovo gioco.**

   Si possono scegliere altre opzioni dal menu di Hangman. Premere ▼ o ▲ fino ad evidenziare quella desiderata e premere **ENTER**.

   Options apre il menu delle opzioni da cui si può cambiare il livello di gioco o visualizzare il propri punteggi migliori.

   Help visualizza le istruzioni di gioco.

   Exit lascia il gioco e ritorna al menu dei Word Games/Wortspiele. Premere ▶ o ◀ per evidenziare *Yes* e premere **ENTER** per lasciare il gioco. Evidenziare *No* e premere **ENTER** per ritornare al menu di Hangman.

3. **Immettere le lettere che si ritiene compongano la parola misteriosa.**

   Ogni lettera errata fa apparire un pezzo del corpo del cowboy. Quando il cowboy è intero, si perde. Quando la lettera indovinata è giusta, si riempiono gli spazi della parola fino a che questa viene completamente rivelata.

   Nota: le lettere della parola misteriosa sono nascoste. Il numero di tentativi restanti è visualizzato con un numero rosso sullo schermo. I punti vengono conferiti per ogni lettera giusta e sottratti per ogni lettera sbagliata.

4. **Continuare a giocare fino a che la parola è sbagliata.**

   Se il punteggio è alto, viene richiesto di immettere il proprio nome. Immettere il nome e premere **ENTER**. *OK* è evidenziato. Premere nuovamente **ENTER** per visualizzare la schermata dei punteggi migliori. Premere ▶ o ◀ per evidenziare *Cancel* e premere poi **ENTER** se non si desidera aggiungere il proprio punteggio.

   Nota: se il punteggio non è uno dei migliori, si va direttamente al menu di Hangman.

5. **Premere ▶ o ◀ per evidenziare OK, se necessario, e premere ENTER.**

   Per cancellare i punteggi, premere ▶ o ◀ fino a evidenziare *Clear All* e premere **ENTER**.

6. ***New Game* è evidenziato. Premere ENTER per giocare nuovamente.**

✓ Usare gli aiuti

Durante il gioco, premere **OPTIONS** per le opzioni addizionali. Premere ▼ o ▲ per evidenziare le opzioni desiderate e premere **ENTER**.

New Game comincia un nuovo round. Premere **ENTER** per iniziare un nuovo gioco o premere ▼ e poi premere **ENTER** per ritornare al gioco corrente.

Help visualizza le istruzioni di gioco. Leggere il testo o evidenziare *Close* e premere **ENTER** per ritornare al gioco.

Quit termina il gioco. Premere **ENTER** per ritornare al menu di Jumble o premere ▼ e poi premere **ENTER** per ritornare al gioco corrente.

Hint rivela una lettera della parola misteriosa. Il numero degli aiuti è visualizzato accanto alla voce di menu. Il numero di aiuti disponibili all'inizio del gioco è determinato dal livello di gioco.

✓ Cambiare il livello di difficoltà del gioco

Si puó modificare il livello di gioco dal menu opzioni. I livelli sono da 1 a 5. Il livello di gioco determina la difficoltà delle parole, i numero di tentativi e il numero di aiuti ammessi. Il livello 5 è il più difficile. Al menu di Hangman, premere ▼ per evidenziare *Options* e premere **ENTER**.

L'opzione di *Level* è evidenziata. Premere ► o ◄ per cambiare il livello di gioco. Se si cambia il livello di gioco, premere ▼ fino a evidenziare *OK* e premere **ENTER** per salvare le modifiche. Evidenziare *Cancel* e premere **ENTER** per uscire dal menu opzioni senza salvare le modifiche.

Usare il cronometro di lettura

L'apparecchio include un timer di lettura che permette di cronometrare i propri tempi di lettura e di salvare i record delle letture.

1. **Premere HOME.**
2. **Premere ▼ o ▲ per ciclare le opzioni fino a che appare evidenziato *Reading Timer/Lese-Timer* in centro allo schermo.**
3. **Premere ENTER.**

   Ci sono tre opzioni al meni del Reading Timer/Lese-Timer.

   Time your reading/Stelle Deine Lesezeit ein permette di cronometrare le letture da 1 a 5 ore.

   Set a timer/Timer einstellen permette di scegliere il tempo di lettura, dal 15 minuti a 4 ore.

   View reading log/Leseprotokoll ansehen permette di visualizzare la lista di libri letti e il tempo impiegato per la lettura di ciascuno.
4. **Premere ▼ o ▲ per evidenziare l'opzione desiderata e premere ENTER.**

Cronometrare la lettura

1. **Selezionare *Time your reading/ Stelle Deine Lesezeit ein* dal menu del Reading Timer/Lese-Timer.**

   Viene richiesto di immettere il titolo del libro o del documento di cui si desidera cronometrare la lettura.
2. **Immettere il titolo.**

Si possono immettere fino a 15 lettere o spazi. Tenere premuto ⬆ e digitare la lettera per scrivere in maiuscolo.

3. **Premere ENTER per iniziare a cronometrare.**

   Nota: dopo un minuto l'unità si spegne automaticamente. **Questo non è un malfunzionamento**. Per risparmiare energia l'apparecchio si spegne durante la lettura.

4. **Quando si è finito di leggere, premere il tasto di accensione per riaccendere l'unità.**

5. **Premere ▼ per evidenziare *Stop/Stopp* e poi premere ENTER.**

   È visualizzata la lista dei record di lettura.

6. **Premere ENTER e continuare attraverso i record di lettura per ritornare al menu del Reading Timer/Lese-Timer.**

✓ Valutare i propri progressi

Quando il timer di lettura è in funzione, ogni 10 minuti l'unità „si sveglia", un segnale acustico si attiva e chiede se si vuole continuare. *Continue/Fortfahren* è evidenziato. Premere **ENTER** per selezionarlo. O aspettare qualche secondo, fino a che il timer continua e l'unità si spegne nuovamente. O premere ▼ per evidenziare *Stop/Stopp* e premere poi **ENTER**.

Usare il cronometro di lettura

Si può controllare i proprio progresso in qualsiasi momento, guardando da quanto tempo si sta leggendo. Premere il tasto di accensione per accendere l'apparecchio. Il timer riappare e visualizza il progresso effettuato. *Continue/Fortfahren* è evidenziato. Premere **ENTER** per selezionarlo. Il timer continua e l'apparecchio si spegne di nuovo. O aspettare qualche secondo fino a anche l'unità si spegne di nuovo e il timer continua. Oppure premere ▼ per evidenziare *Stop/Stopp* e poi premere **ENTER**.

✓ Terminare una sessione

In qualsiasi momento durante l'uso del timer, è possibile interromperlo e terminare la sessione di lettura.

Riaccendere l'unità. Il timer riappare e visualizza i progressi effettuati. Premere ▼ per evidenziare *Stop/Stopp* e premere **ENTER** per interrompere il cronometraggio.

Impostare il timer

1. **Selezionare *Set a timer/Timer einstellen* dal menu del Reading Timer/Lese-Timer.**

   Per impostare il timer, è necessario prima impostare il tempo.

2. **Premere ► o ◄ per selezionare il tempo fra le opzioni disponibili.**

Usare il cronometro di lettura

È possibile selezionare da 15 minuti a 4 ore, a incrementi di 15 minuti.

3. **Premere ▼ o ENTER.**
   Viene richiesto l'inserimento del titolo del libro o del documento che si intende leggere.
4. **Immettere il titolo.**
   Si possono immettere 15 lettere o spazi. Tenere premuto ⇧ e premere una lettera per scrivere in maiuscolo.
5. **Premere ENTER per cominciare a cronometrare.**
   Nota: dopo un minuto l'unità si spegne automaticamente. **Questo non è un malfunzionamento.** Per risparmiare energia l'unità si spegne automaticamente.
6. **Quando si è raggiunto i tempo prestabilito, l'unità si riaccende e un suono indica che la sessione è terminata.**
   È visualizzata la lista dei tempi di lettura.
7. **Premere ENTER e continuare attraverso i record di lettura per tornare al menu del Reading Timer/Lese-Timer.**

Visualizzare i record di lettura

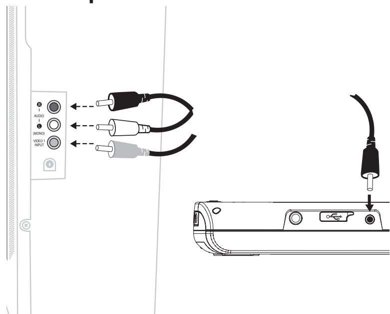
I record di lettura sono visualizzati automaticamente ogni volta che termina una sessione. Si può accedere in qualsiasi momento ai record di lettura selezionando il menu del Reading Timer/Lese-Timer.

1. **Dopo la sessione, premere ENTER per selezionare *View reading log/ Leseprotokoll ansehen.***
   O selezionarlo dal menu del Reading Timer/Lese-Timer.
2. **Premere ▼ o ▲ per visualizzare il record di lettura.**
   Nota: la pagina finale dei record di lettura è una schermata di riassunto. Dalla schermata di riassunto, non si può ritornare alla lista dei record.
3. **Per visualizzare la schermata di riassunto, premere ▼ dall'ultima pagina delle voci, o premere ENTER in qualsiasi momento.**
   Un breve riassunto dei record di lettura viene visualizzato, esso include il numero di sessioni e il tempo totale impiegato nella lettura.
4. ***Menu/Menü* è evidenziato. Premere ENTER per ritornare al menu del Reading Timer/Lese-Timer.**
   Premere ▼ per evidenziare *Clear/ Löschen* e premere **ENTER** per cancellare tutti i tempi di lettura. Viene richiesto di confermare la cancellazione. *No/ Nein* è evidenziato. Premere **ENTER** per annullare la cancellazione. Premere ▲ per evidenziare *Yes/Ja* e premere **ENTER** per procedere con la cancellazione dei dati.

Connettere l'unità al televisore

L'unità dispone di una porta di connessione TV e di un cavo AV per connettere l'apparecchio al proprio televisore. Così è possibile guardare e ascoltare l'apparecchio attraverso televisore.

1. **Accendere l'unità.**
2. **Connettere l'estremità del cavo AV alla porta TV dell'apparecchio e la spina RCA alle porte video e audio del televisore, secondo il colore dei cavi e delle spine.**



3. **Impostare il canale o accendere il segnale TV/Video sul proprio televisore così che sia impostato per ricevere il segnale dai cavi a cui è collegato.**
4. **Continuare a premere normalmente i tasti dell'unità, semplicemente guardando il televisore per seguire tutti i messaggi in uscita.**

✓ Selezionare il sistema TV

Il menu impostazioni dell'unità, contiene un'opzione per la scelta del codice di sistema della zona in cui si vive. Si può scegliere *PAL* o *NTSC*. *PAL* è il sistema di codificazione dei colori generalmente usato in Europa e *NTSC* è generalmente usato negli Stai Uniti. Assicurarsi del proprio sistema di codificazione locale per selezionare il sistema giusto.

Per modificare le impostazioni, seguire i seguenti punti:

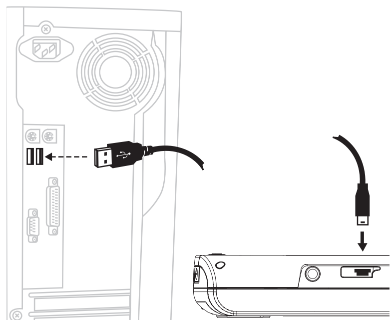
1. **Premere HOME per andare al menu principale.**
2. **Premere ▼ o ▲ per ciclare attraverso le opzioni fino a visualizzare evidenziato *Settings/ Einstellungen* in centro allo schermo.**
3. **Premere ENTER.**
4. **Premere ▼ fino a evidenziare *TV system/TV System*.**
5. **Premere ▶ o ◀ per spostarsi su *PAL* e su *NTSC*.**

Connettere l’unità al PC

L’unità è dotata di una porta USB. Per connettere l’unità al proprio PC, è necessario disporre di un cavo USB con una spina mini (per l’apparecchio) a una estremità e una spina standard all’altra estremità (per il PC).

È possibile poi accedere al sito della Franklin (vedi sotto) per acquistare e scaricare nuovi dizionari, giochi e altri contenuti per il proprio apparecchio.

1. **Accendere l’apparecchio.**
2. **Connettere il proprio PC a internet, se non ancora collegato.**
3. **Connettere la spina standard del cavo USB al proprio PC e la spina mini all’unità.**



4. **Premere HOME.**

Connettere l’unità al PC

5. **Premere ▼ o ▲ per ciclare le opzioni fino a visualizzare evidenziato *Extra Content/Zusatzinhalte* in centro allo schermo.**
6. **Premere ENTER.**
7. **Premere ▼ per evidenziare *Connect to PC/Mit PC verbinden* e premere ENTER.**
8. ***Connect/Verbinden* è evidenziato. Premere ENTER per selezionarlo.**

   L’apparecchio avvia la comunicazione con il PC.

   Nota: al primo collegamento dell’unità con il PC, i driver sono installati. Attendere fino a che sul PC appare il messaggio di trovato nuovo hardware.

   Quando il PC e l’apparecchio sono connessi, lo schermo dell’unità visualizza la grafica a doppia freccia tra il PC e l’apparecchio.
9. **Importare contenuti nell’unità.**
10. **Quando si è terminato disconnettere l’unità dal PC, premere ENTER sull’apparecchio.**
11. **Premere BACK per ritornare al menu dell’ Extra Content/Zusatzinhalte.**

    Premere **HOME** per andare al menu principale.

Importare file nell'unità

L'unità non è si limita ad ospitare il contenuto di cui dispone all'acquisto. È possibile importare ulteriori dizionari, giochi e altri contenuti acquistabili al sito **www.franklin.com/estore/languagelearning**. Oltre che a poter importare anche file MP3. Per poter consultare e usare i file importati è necessario copiarli nelle cartelle opportune. Sono disponibili sei sotto cartelle: MUSIC, VOICEMEM, GAMES, BOOKS, USERDICT e APPS.

Aggiunta di file MP3

Provare a copiare un file MP3 sull'unità.

1. **Collegare l'unità al PC attendendosi ai passaggi in "Connettere l'unità al PC" a pagina 55.**
   Una volta collegata l'unità, sul PC dovrebbe aprirsi automaticamente una cartella relativa al disco che rappresenta l'unità. Una cartella di "CONTENT" è il contenuto di questa cartella. Se non si apre automaticamente, usare **Il mio computer** per accedere all'unità. Il drive da cercare si chiama "FRANKLIN".
2. **Doppio click sulla cartella "CONTENT".**
   Sono visualizzate sei cartelle: MUSIC, VOICEMEM, GAMES, BOOKS, USERDICT e APPS.
3. **Doppio click sulla cartella "MUSIC".**
4. **Navigare sul proprio PC fino all'archivio degli MP3.**
5. **Click destro sull'MP3 che si vuole copiare nell'unità e poi click su "Copia" dal menu pop-up.**
6. **Click destro nella finestra della cartella "MUSIC" e poi click su "Incolla" dal menu pop-up.**
   Ripetere i passaggi da 4 a 6 per trasferire altri file nell'unità.
7. **Chiudere le cartelle aperte.**
8. **Sull'apparecchio, premere ENTER per disconnettere l'unità al PC.**
9. **Premere MP3 per aprire il Music Player/MP3-Player e visualizzare i file copiati.**

Importazione del proprio dizionario

1. **Collegare l'unità al PC attendendosi ai passaggi in "Connettere l'unità al PC" a pagina 55.**
   Una volta collegata l'unità, sul PC dovrebbe aprirsi automaticamente una cartella relativa al disco che rappresenta l'unità. Una cartella "CONTENT" rappresenta il contenuto di questa cartella. Se non si apre automaticamente, utilizzare **Risorse del computer** per accedere all'unità. L'unità disco da cercare è quella denominata "FRANKLIN".

Importare file nell’unità

2. **Fare doppio clic sulla cartella “CONTENT”.**

   Contiene sei sottocartelle: MUSIC, VOICEMEM, GAMES, BOOKS, USERDICT e APPS.

3. **Fare doppio clic sulla cartella “USERDICT”.**
4. **Spostarsi sul PC fino alla cartella in cui vengono archiviati i file .csv sul PC.**

   Oppure, creare un dizionario personalizzato utilizzando un foglio di calcolo o un database. **Nota:** i dizionari personalizzati devono rispettare la seguente struttura:

parola-1	definizione della parola-1
parola-2	definizione della parola-2
...	...

   Importante: quando si salva il file, selezionare il formato “CSV (delimitato dal separatore di elenco) (*.csv)”.

   Il nome assegnato al file è identico a come verrà visualizzato sull’unità.

5. **Fare clic con il tasto destro del mouse sul file .csv da copiare nell’unità e fare clic su “Copia” nel menu a comparsa.**
6. **Fare clic con il tasto destro del mouse sulla cartella “USERDICT” e quindi fare clic su “Incolla” nel menu a comparsa.**

   Ripetere i passaggi da 4 a 6 per trasferire altri file nell’unità.

7. **Chiudere le cartelle aperte.**
8. **Sull’unità, premere ENTER per scollegarla dal PC.**
9. **Premere WORD BANK per aprire la *Word Bank/Wortdatenbank*.**
10. **Premere ▼ per selezionare *Import Dictionaries/Wörterbücher einlesen* e visualizzare i file copiati.**

✓ Copia di altri tipi di file

Se si sta eseguendo la copia di giochi o altri contenuti, attenersi ai passaggi indicati di seguito ma utilizzare la cartella di destinazione adatta al tipo di contenuto trasferito.

✓ Monitorare lo spazio di memoria

L’unità contiene una determinata capacità di memoria interna. È raccomandabile l’uso di una SD card in cui salvare tutti i contenuti che si desiderano, in modo da non essere limitati da questioni di spazio disponibile.

Scaricare contenuti extra

✓ Risoluzione dei problemi legati ai caratteri speciali

Quando si utilizzano dizionari importati che contengono accenti, dieresi e altri segni diacritici, questi potrebbero risultare danneggiati quando si apre il dizionario importato sull'unità. Il problema potrebbe dipendere dall'errata configurazione delle impostazioni della lingua di Windows. Per verificare o per correggere tali impostazioni della lingua, seguire i seguenti passaggi:

1. **Chiudere tutte le applicazioni Microsoft Office aperte, se necessario.**
2. **Fare clic su "Start" | "Pannello di controllo".**
3. **Fare doppio clic su "Opzioni internazionali e della lingua".**
4. **Fare clic sulla scheda "Avanzate" della finestra di dialogo.**
5. **Verificare le impostazioni nella parte superiore della finestra di dialogo in "Lingua per programmi non Unicode".**

   L'opzione deve essere impostata su una delle lingue supportate: Inglese, Francese, Italiano, Tedesco o Spagnolo. Se possibile, utilizzare l'impostazione corrispondente alla lingua del paese di origine.
6. **Fare clic su "OK".**

L'unità non è si limita ad ospitare il contenuto di cui dispone all'acquisto. È possibile acquistare dizionari, giochi e altri contenuti sul sito della Franklin.

1. **Assicurarsi che l'unità sia connessa al proprio PC.**

   Per ulteriori informazioni, vedere "Connettere l'unità al PC" a pagina 55.
2. **Connettere il PC a Internet, aprire il browser e visitare il sito www.franklin.com/estore/languagelearning.**
3. **Seguire i link e le istruzioni per acquistare e scaricare nuovi contenuti per la propria unità.**

   Nota: la prima volta che si visita i sito www.franklin.com, premurarsi di registrare il proprio apparecchio presso il sito.

   Importante: quando si scarica un gioco, accertarsi che l'apparecchio sia connesso al PC.

Scaricare contenuti extra

Durante il donwload, il contenuto acquistato è scaricato direttamente sul proprio apparecchio. Comunque se si usa una SD card, viene richiesto se salvare il contenuto nella memoria interna o nella SD card. Non dimenticare: la capacità di memoria dell'unità è limitata. Se non si dispone dello spazio sufficiente per copiare il contenuto acquistato, allora è necessario usare una SD card. Si può ritornare al sito **www.franklin.com** in qualsiasi momento e riscaricare il contenuto precedentemente acquistato.

4. **Quando il download è completato e si è pronti a disconnettere l'unità dal PC, premere ENTER sull'unità.**
5. **Premere BACK per ritornare al menu dell'Extra Content/Zusatzinhalte.**

   Premere **HOME** per andare al menu principale.

Usare contenuti extra

1. **Premere HOME.**
2. **Premere ▼ o ▲ per ciclare le opzioni fino a visualizzare evidenziato *Extra Content/Zusatzinhalte* in centro allo schermo.**
3. **Premere ENTER.**

   Ci sono tre opzioni in questo menu:

   View content (Internal)/Inhalte ansehen (interner Speicher) permette di accedere al contenuto extra che si è scaricato nella memoria interna dell'unità.

   View content *(SD Card)/Inhalte ansehen (SD-Karte)* permette di acce`dere al contenuto che si è scaricato nella SD card che è inserita nell'unità.

   Connect to PC/Mit PC verbinden permette di connettere l'unità al proprio PC utilizzandone le funzionalità sul PC stesso. Per ulteriori informazioni, vedere "Connettere l'unità al PC" a pagina 55.
4. **Premere ▼ o ▲ per evidenziare *View content (Internal)/Inhalte ansehen (interner Speicher)* o *View content (SD Card)/Inhalte ansehen (SD-Karte)* e premere poi ENTER.**

   Una lista di contenuti variabili è visualizzata, ordinata per data del download.
5. **Premere ▼ o ▲ per evidenziare il gioco a cui si vuole accedere e premere ENTER.**

   Premere **BACK** per ritornare al menu dell' Extra Content/Zusatzinhalte.

Specificazioni

Modello: MG-6803D *English Language Trainer*

ISBN: 978-1-59074-448-2

Modello: MG-6804D *English Language Trainer*

ISBN: 978-1-59074-449-9

Batterie: 1 ricaricabile 3.7 volt litio polimero

Dimensioni: 12.3 x 6.8 x 2.3 cm

Importato nella Comunità Europea da:

Franklin Electronic Publishers GmbH

Kapellenstr. 13

85622 Feldkirchen, Germania

Brevetto U.S.: 5,113,340; 5,203,705; 5,218,536; 5,396,606; 5,497,474



Riciclo e smaltimento

✓ Smaltimento dell'apparecchio

Questo apparecchio deve essere smaltito attraverso il sistema di smaltimento di materiale elettronico locale - non gettare fra i rifiuti domestici.

✓ Smaltimento imballaggio

Si prega di non disfarsi di questa guida come anche del materiale d'imballaggio, in quanto contengono importanti informazioni. in caso di smaltimento, fare riferimento al sistema locale di riciclo materiale.

✓ Smaltimento batteria

Non disfarsi delle batterie nel bidone dei rifiuti domestici. Si prega di rispettare le leggi locali sullo smaltimento delle batterie usate.

Le modalità di funzionamento di questa unità potrebbero essere modificate, le informazioni presenti in memoria potrebbero essere perse o si potrebbero verificare degli errori dovuti a scariche elettrostatiche o sbalzi di tensione. Il normale funzionamento dell'unità può essere ripristinato premendo il tasto di reset, accendendo e spegnendo l'apparecchio o sostituendo le batterie.

Avviso FCC NOTICE (solo U.S.)

Questa apparecchiatura è conforme alla Parte 15 delle normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni riportate di seguito: (1) il presente dispositivo non può causare interferenze pericolose e (2) il presente dispositivo deve accettare qualunque interferenza ricevuta, incluso le interferenze che possano causare funzionamenti indesiderati.

Avviso: eventuali modifiche apportate alla presente unità e non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità, rendono nulla l'autorità dell'utente per il funzionamento dell'apparato.

NOTA: questo apparecchio è stato testato e trovato conforme con i limiti disposti per i dispositivi digitali di Classe B, in osservanza della Parte 15 delle Norme FCC. Tali limiti sono concepiti per fornire una protezione accettabile da interferenze dannose in installazioni al chiuso. Questa apparecchiatura genera, usa e può irradiare energia di frequenza radio e, se non è installata ed utilizzata in conformità con le istruzioni, potrebbe causare interferenze dannose per le comunicazioni radio. In ogni caso, non si garantisce che le interferenze non si verifichino in una determinata installazione. Se l'apparecchiatura provoca interferenze dannose per la ricezione radio o televisiva, che possono essere determinate spegnendo o accendendo l'apparato, consigliamo all'utente di correggere l'interferenza prendendo i seguenti provvedimenti:

–Riorientare o spostare l'antenna di ricezione.

–Aumentare la distanza tra l'apparecchio ed il ricevitore.

–Connettere l'apparecchio alla presa di una circuito diverso da quello a cui è connesso il ricevitore.

–Consultare il distributore o un tecnico specializzato in radio e TV.

Nota: questa unità è stata sottoposta a test con cavi schermati sulle periferiche. Per garantire la conformità dell'unità è necessario utilizzare cavi schermati.

Nota: il produttore non è responsabile di qualsiasi interferenza radio o televisiva provocata da modifiche non autorizzate apportate a questa apparecchiatura. Tali modifiche potrebbero annullare l'autorizzazione concessa ala cliente per l'utilizzo dell'apparecchiatura.

Declino delle responsabilità

Tranne nei casi espressamente specificati di seguito, Franklin non offre alcuna garanzia, esplicita o implicita, rispetto al presente prodotto.

Per la Garanzia limitata U.S. in inglese, visitare il sito www.franklin.com/service.

Garanzia limitata (EU e Svizzera)

Nonostante il suddetto declino delle responsabilità, questo prodotto, batterie e display a cristalli liquidi (LCD) esclusi, è garantito esente da difetti di materiali e di fabbricazione, dalla Franklin, per un periodo di un anno dalla data d'acquisto. Esso verrà riparato o sostituito con un prodotto equivalente (a discrezione della Franklin) gratuitamente in caso di problemi dovuti a materiali o manodopera difettosi, entro il periodo previsto.

Questa garanzia esclude esplicitamente i difetti dovuti a uso improprio, danni accidentali e usura. Questa garanzia non ha impatto sui diritti statutari del consumatore.

Garanzia limitata (fuori U.S., EU e Svizzera)

Nonostante il suddetto declino delle responsabilità, questo prodotto, batterie e display a cristalli liquidi (LCD) esclusi, è garantito esente da difetti di materiali e di fabbricazione, dalla Franklin, per un periodo di un anno dalla data d'acquisto. Esso verrà riparato o sostituito con un prodotto equivalente (a discrezione della Franklin) gratuitamente in caso di problemi dovuti a materiali o manodopera difettosi, entro il periodo previsto.

I prodotti acquistati non acquistati negli Stati Uniti, in Europa e in Svizzera, che sono resi in garanzia devono essere resi al distributore presso cui è avvenuto l'acquisto, insieme con la ricevuta d'acquisto e una descrizione del difetto. La riparazione è a carico dell'utente nel caso in cui non vengano fornite prove valide dell'acquisto.

Questa garanzia esclude esplicitamente i difetti dovuti a uso improprio, danni accidentali e usura. Questa garanzia non ha impatto sui diritti statutari del consumatore.

ELS-28004-00
Rev. B

Franklin®
Electronic Publishers
www.franklin.com/de